

wir in SWISTTAL.

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“



24. Jahrgang

Samstag, den 19. August 2023

Woche 33 / Nummer 17



SWISTTALER SOMMERKINO

EINTRITT FREI

FREITAG, 01.09.2023

DIE CROODS - ALLES AUF ANFANG

BEGINN: 20:00 UHR **BAROCKGARTEN SCHLOSS MIEL**



Das Sommerkino findet als Picknick statt:

- Bitte Sitzgelegenheiten selbst mitbringen! (Decken, Campingstühle oder ähnliches)
- Bei schlechtem Wetter findet die Vorführung überdacht auf Schloss Miel statt.
- Einlass ab 19:30 Uhr



Eine Veranstaltung des Kinder- und Jugendring Swisttal e.V.
und der Gemeinde Swisttal
mit freundlicher Unterstützung von

westenergie

Mehr Infos unter www.swisttal.de



Lesen Sie den Bericht dazu auf Seite 16

Die Immobilienexperten aus Ihrer Region!



GUTSCHEIN WERTMITTLUNG
im Wert von **499 €**

gütelhöfer Immobilien (02226) 88 399-810
guetelhoefer.com

Jetzt Gutschein anfordern!

FOCUS TOP
BONN-RHEIN-SIEG
2023



**gütelhöfer
Immobilien**

Die Immobilienexperten

Rheinbach ☎ (02226) 88 399-81
Bornheim ☎ (02222) 828 92-90

Martinstraße 30 Königstraße 56
53359 Rheinbach 53332 Bornheim

**VERKAUF | VERMIETUNG
WERTERMITTUNG**

 guetelhoefer.com

Graffiti-Event in Swisttal für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren

Spray Days for everyone

Rhein-Sieg-Kreis (an) - Bei insgesamt 14 Graffiti-Workshops in Swisttal und Wachtberg haben Kinder und Jugendliche von 12 bis 21 Jahren in den vergangenen Monaten ihrer Kreativität freien Lauf gelassen. Entstanden sind Kunstwerke, die die Gedanken und Träume, die Hoffnungen und Wünsche sowie die Lebenswirklichkeit der jungen Menschen widerspiegeln. Teilgenommen haben Kinder und Jugendliche mit und ohne Fluchterfahrung und Migrationshintergrund.

Am Samstag, 2. September, soll es nun von 11 bis 18 Uhr ein großes Abschluss-Event der vorangegangenen Graffiti-Workshops geben. Die Kinder und Jugendlichen spränen auf eine 55 Meter lange Wand der Dreifachsporthalle am Höhenring, Höhenring 101, 53913

Swisttal-Heimerzheim, ein gemeinsames großes Gesamtkunstwerk. Die Teilnehmenden haben die Motive dafür selbst erdacht und setzen sie eigenständig um. Zur Unterstützung werden acht bekannte Graffiti-Künstlerinnen und -Künstler vor Ort sein, wie beispielsweise Eugen Schramm aus Bonn.

Wer mitspränen will, kann gerne dazu kommen. Ein geladen sind alle interessierten Swisttaler Kinder und Jugendliche von 12 bis 21 Jahren.

Die Graffiti-Workshops fanden im Rahmen des Landesprogramms „Gemeinsam MehrWert - Vielfältige Arbeit mit jungen geflüchteten Menschen“ statt. Finanzielle Förderung kam vom Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes Nordrhein-



Westfalen und vom Landschaftsverband Rheinland (LVR). Unterstützt wurden die Aktionen durch Daniel Flemm, Jugendpflege des Rhein-Sieg-Kreises für Swisttal, die Bundesarbeitsgemeinschaft

der Immigrantenverbände in Deutschland e.V. (BAGIV) und die Integrationsbeauftragte der Gemeinde Swisttal, Dr. Barbara Gunst-Assimenios.

09.08.2023/252

Legendäre Christmas Gospel Night in Bornheim

Anzeige

LivinGospel Choir stimmt in der Rheinhalle auf Weihnachten ein -
Tickets ab sofort im Vorverkauf

Bornheim-Hersel. „Wir präsentieren mit dem „LivinGospel Choir“ kurz vor dem Weihnachtsfest ein einmaliges Gospel-Konzert in der Herseler Rheinhalle (Rheinstraße 201, Bornheim)“, verspricht Veranstalter Jürgen Nettekoven. „Mit einer Mischung aus bekannten explosiven und mitsingbaren Gospel- und Christmas-Songs sorgt dieser international zusammengesetzte Chor am 19. Dezember um 20.00 Uhr für einen unvergesslichen Abend in der Adventszeit. Es ist das **größte Gospel-Weihnachtskonzert** im ganzen Köln-Bonner Raum.“

Der **LivinGospel Choir** sorgt seit 25 Jahren überregional für Furore und kann auf viele Konzerte mit bekannten Stars im Fernsehen und in den Hallen der Republik zurückblicken. Seit über 25 Jahren ist der Chor unter der Leitung seiner Dirigentin **Naomi**



© Rolf Gummel - ROG Vonmaro

Wien eine feste Größe im überregionalen Gospel-Business. Mit dabei sind die Solistin **Sonja La-Voice**, die auch in vielen Chören, Big Bands und Musicals mit ihrer Stimme verzaubert, und der charismatische Sänger **James Smith** aus Bornheim, bekannt als Solist der Fantissima-Show im Brühler Freizeitpark Phantasialand. Be-

gleitet wird der Chor von einer hochkarätigen funkigen -köpfigen Band unter der Leitung von **Michael Aidoo**. Gänsehautmomente sind damit beim Publikum garantiert.

Der **Vorverkauf** der Tickets (freie Sitzplatzwahl, VVK 30 Euro, Abendkasse 35 Euro) läuft. Wer dabei sein möchte, sollte besser

ELGEMA RUNDUM-SERVICE

LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG



LIEFERUNG • MONTAGE • ANSCHLUSS • EINWEISUNG • ENTSORGUNG

Miele  AEG SIEMENS berbel BOSCH Panasonic 
UND VIELES MEHR...

LIEFERUNG, ANSCHLUSS, ENTSORGUNG - OHNE AUFPREIS



02222/82060

Gartenstraße 51, 53332 Bornheim

MO-FR: 09:00 - 18:00 UHR
SA: 10:00 - 15:00 UHR

www.elgema.com

Es ist wieder soweit, es ist Oktoberfestzeit

Wie in jedem Jahr lädt die KG Freundschaftsbund Dünstekoven am 30. September zum beliebten Oktoberfest in den Dorfsaal nach Dünstekoven ein. Traditionell spielt der Musikverein Gielsdorf bayerische Festzeltmusik. Später am Abend geht's dann mit einem DJ musikalisch weiter und das Tanzbein kann geschwungen werden. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wann: 30. September, 19 Uhr (Einzlass 18.30 Uhr)

Wo: Dorfsaal Dünstekoven, Schillingstraße 110, 53913 Swisttal

Eintritt: 14 Euro oder 21 Euro mit Essen (Leberkäse mit Bratkartoffeln und Krautsalat, vegane Alternative auf Anfrage)

Eintrittskarten können bereits erworben werden.

Der Vorverkauf läuft über Jonas

Fuhs: 01736072805 oder kg-duenstekoven@t-online.de

Halbtagsfahrt nach Maria Laach

Die kfd St. Katharina Buschhoven und die kfd St. Kunibert Heimerzheim laden herzlich zur Halbtagsfahrt nach Maria Laach ein.

Abfahrt: 12.45 Uhr am Fronhof Heimerzheim - 13 Uhr Buschhoven Mitte

Um 14.30 Uhr findet ein Gottesdienst mit Pater Friede in der Nikolauskapelle statt. Anschließend gemeinsames Kaffeetrinken in der Kloster gaststätte. Danach Zeit zur freien Verfügung. Die Rückfahrt ist um 18 Uhr.

Kostenbeitrag für die Busfahrt: 12 Euro für Mitglieder / 18 Euro für Gäste. Verbindliche Anmeldung bis spätestens **27. August**.

- für Buschhoven bei Ulla Wirz, Ulmenweg 23, Telefon: 02226/10237

- für Heimerzheim bei Monika Limpinsel, Kölnerstr.14, Telefon: 02254/2386 oder bei Christa van de Kamer-Sprang, Höhenring 35, Telefon: 02254/2834.

Anmeldeformulare liegen in der Kirche aus.

Seniorenstübchen feiert 1. Geburtstag

Als vor einem Jahr die Türen des Seniorenstübchens öffneten, hatten Addi Kuchem, Klaudia Lenz, Martina Sühl, Petra Schmitz, Petra Stetten und Ute Sauren eine Vision: Eine Einrichtung zu schaffen, in der unsere Seniorinnen und Senioren 70+ einmal im Monat zusammenkommen, um sich auszutauschen, gemeinsam zu spielen und eine wertvolle Zeit miteinander zu verbringen.

Als Ortsausschuss haben wir diesem Projekt einen rechtlichen Rahmen gegeben. Heute darf ich voller Stolz auf unseren Lieblingsort und mit Dankbarkeit sagen, dass die Mission erfüllt wurde.

Das Seniorenstübchen ist zu einem Ort der Begegnung geworden, an dem sich zahlreiche Damen und Herren aus den verschiedenen Teilen unseres Dorfes mit ihrer eigenen Geschichte und ihren individuellen Hintergründen treffen. Hier wurde im vergangenen Jahr viel ge-



v.l.n.r.: Klaudia Lenz, Ute Sauren, Martina Sühl, Petra Schmitz, Petra Stetten

lacht, gesungen, gespielt und sich auch bei den alltäglichen Sorgen unterstützt.

Das Seniorenstübchen bereichert seitdem auch die Funktion unse-

res Dorfhauses ungemein, dessen Errichtung wir vor fast 50 Jahren Alt-Ortsvorsteher Fritz Rosenbaum zu verdanken haben. Der ausdrückliche Dank geht anlässlich des 1. Geburtstages an die engagierten jungen Damen, die mit Herzblut, großem

Engagement und Kreativität den Betrieb des Seniorenstübchens organisieren!

Möge das Seniorenstübchen auch in Zukunft ein Ort sein, an dem sich alle Seniorinnen und Senioren wohl und willkommen fühlen.



Heribert Müller - Rechtsanwalt -

- **Arbeitsrecht**
- **Familienrecht**
- **Forderungseinzug**
- **Mietrecht**
- **Erbrecht**
- **Verkehrsrecht**

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal
Tel.: 02255-315 67 · Mobil: 0177-246 75 61
E-Mail: herri.mueller@t-online.de

kfd St. Katharina Buschhoven / OT

Die kfd Buschhoven lädt alle Handarbeit Begeisterten zum Stricken, Häkeln, Plaudern in gemütlicher Runde ein.

Unsere Treffen sind für alle kostenlos und ohne Anmeldung möglich.

Das erste Treffen findet am Donnerstag, **31. August, um 19.30**

Uhr im Jugendraum des Pfarrheims St. Katharina statt.

Alle weiteren Treffen finden dort dann regelmäßig immer am letzten Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr statt.

Weitere Informationen und Fragen bei Sylvia Schikora (9116040).

Spektakuläre Sparmöglichkeiten bei Möbel Kurth

Anzeige

Sonderverkauf wegen Sortimentserweiterung - Schnellsein lohnt sich

Alfter-Ort. „Wir präsentieren unseren Kunden bald wieder viele Neuheiten in den verschiedenen Einrichtungssegmenten. Für diese Sortimentserweiterungen brauchen wir Platz.“ Ute und Willi Kurth, die gemeinsam das Fachgeschäft am Landgraben 43 führen, machen Lust auf mehr.

„Deshalb bieten wir im Rahmen unseres **Sonderverkaufs bis einschließlich 28. August** Rabatte bis zu 60 Prozent auf unsere hochwertigen, trendigen und funktionalen Ausstellungsstücke sowie 10 Prozent auf alle Möbel- und Küchenneubestellungen.“

Egal, ob Polstermöbel, Schlaf- und Wohnzimmereinrichtungen, Küchen und Esszimmer oder Einzelstücke sowie Accessoires - vieles muss raus. Damit keine Missverständnisse auftreten: Es handelt sich um **hochwertige Ware in besserer Qualität**, nicht um sogenannte Aktionsstücke. Wer also auserlesene moderne Möbel, Küchen, Elektrogeräte, Teppiche, Lampen oder andere Einrichtungsgegenstände zu Schnäppchenpreisen anschaffen möchte, der ist bei Möbel Kurth



Entspannen in kuscheliger und bequemer Atmosphäre - was will man mehr. Möbel Kurth bietet dafür ein anspruchsvolles Sortiment hochwertiger und innovativer Sitz- und Relaxlandschaften. (Foto: WDK)

th jetzt genau richtig. Schnellsein lohnt sich, denn nach den Erfahrungen der vergangenen Jahre sind die besten Stücke schnell vergriffen. Alle Ausstellungsstücke können direkt mitgenommen oder geliefert werden.

Aktuell sind für das **Esszimmer** neben Tischen und Stühlen dazu passende bequeme und trendige Bänke stark im Kommen. Neuartige Kochfeldabzüge und leistungsfähige Dunstabzugshauben gewinnen in modernen **Küchen** zunehmend an Bedeutung. Im **Polstermöbelbereich** erhält neueste Technik mehr und

mehr Einzug, insbesondere was Relax-Funktionen und deren einfache Handhabung betrifft. Auch spielt der Kuschelfaktor eine immer größere Rolle, weshalb Cord- und Samtbezüge bei Sitzmöbeln und Couchgarituren stärker nachgefragt werden. Farblich ist grün in allen Nuancen der Hit. Bei allen Angeboten legt das Fachgeschäft großen Wert auf die Verwendung nachhaltiger Materialien und Konzepte.

Natürlich wird der **Service** bei Möbel Kurth großgeschrieben. Die Inhaber stehen für kompetente Beratung sowohl im Geschäft wie auch zu Hau-

se, die termintreue Lieferung und den einwandfreien Auf- und Einbau der Möbel. Das gilt ebenso für die Renovierung von Küchen, den Austausch von E-Geräten, Arbeitsplatten, Griffen oder die Erneuerung von Nischenrückwänden.

Klassische und moderne Varianten finden im Möbelhaus Kurth ebenso ihren Platz wie trendige Neuerungen. „Uns geht es darum, unseren Kunden und Freunden von behaglicher und funktionaler Wohnkultur ein **anspruchsvolles Sortiment** bieten zu können, in dem jeder nach seinen Vorstellungen, Wünschen und Ansprüchen die für ihn optimale Lösung findet“, verspricht Willi Kurth. „Unser Motto ist „Wir müssen nicht groß sein, um kleine Preise bieten zu können“. Deshalb: Kommen Sie zu Möbel Kurth, überzeugen Sie sich von unserer Leistungs- und Beratungsqualität sowie unserem Service bei Lieferung und Aufbau. Die jetzigen Aktionswochen sind dafür der ideale Zeitpunkt.“ Geöffnet ist das Möbelhaus montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 19 Uhr sowie samstags von 9 bis 14 Uhr. (WDK)

SONDERVERKAUF

„AB SOFORT“ wegen Sortimentserweiterung!

AUF VIELE
AUSSTELLUNGSSTÜCKE

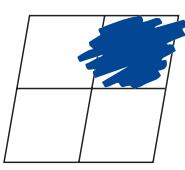
bis zu
60%*
RABATT

AUF ALLE MÖBEL-
UND KÜCHEN-NEUBESTELLUNGEN

10%*
RABATT

Lieferung und Montage Ihrer bei uns neu bestellten Möbel und Küchen **kostenlos.****

MÖBEL
KURTH



Landgraben 43 • 53347 Alfter • Telefon 02222 2604
info@moebel-kurth.de • www.moebel-kurth.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–19 Uhr, Sa. 9–14 Uhr

* Gültig bis zum 28. August 2023. ** Gültig nur für Möbel- und Küchen-Neubestellungen.



„Orgel rund um die Uhr“ im Rhein-Sieg-Kreis

Ollheim. Gemeinsam mit der Thomas-Morus-Akademie führt der Rhein-Sieg-Kreis in der Zusammenarbeit mit den kreisangehörigen Kommunen am Samstag, 26. August, in der Zeit von 10 bis 22 Uhr einen „Orgeltag im Rhein-Sieg-Kreis“ durch. Das Projekt wird gefördert durch den Landschaftsverband Rheinland. An diesem Tag soll neben dem musikalischen Erlebnis ein Blick darauf gelenkt werden, was es Spannendes rund um die Orgel zu entdecken gibt.

Von Troisdorf bis Bad Honnef, von Rheinbach bis nach Eitorf können verschiedene Angebote angenommen werden. In dem Programm sind Schnupperkurse im Orgelspielen,

ein Gespräch mit einem Orgelbauer, Konzerte und vieles mehr.

Die Veranstaltung in Swisttal findet in der kath. Kirche St. Martinus in Ollheim in der Zeit von 15 bis 16 Uhr unter dem Motto „Die Orgel und der Klang des rheinischen“ statt. Jörg Manhold wird zu rheinischen Orgeln und deren Klang informieren. Im Anschluss konzertiert der renommierte Bach-Organist Johannes Geffert, der Werke der Orgelliteratur vorträgt, die einen klanglichen oder andersgearteten Bezug zum Rheinland haben. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen finden Sie unter www.orgelkultur-rhein-sieg.de

Stammtisch und Live-Musik

Am Freitag, 1. September, findet wieder der traditionelle Stammtisch der KG Freundschaftsbund Dünstekoven im Dorfsaal statt. Diesmal mit einem Hukonzert der kölschen Band Rumtreiber. Sie erzählen Geschichten aus dem Leben und Legenden aus der Region, zumeist in rheini-

scher Mundart. Ihre musikalischen Wurzeln reichen von Folk und Country, Rock und Pop bis zu mittelalterlichen Klängen. Diesen Sound nennen sie selbst „Regionfolk“. Für Getränke und Snacks zu zivilen Preisen ist gesorgt. Beginn ist um 19 Uhr und der Eintritt ist frei.

MARKISEN
FÜR DIE SCHÖNSTE ZEIT ZUHAUSE!

SUMMER SALE

MARKISEN-TÜCHER & -ANLAGEN

NEUANLAGEN & NEUBEZÜGE

ZU TOP-PREISEN

FRANZ AACHEN

Weitere Infos & Termin unter: (0228) 46 69 89

ZELTE UND PLANEN GMBH Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel - Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

KURZE LIEFERZEITEN! ▶▶▶

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  **BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

ab 6,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal

Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünstekoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius

Samstag, 19. August

13 Uhr - Str, Trauung
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
18.30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 20. August

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe (mit Kräuterweihe)
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Hl. Messe

Dienstag, 22. August

7.55 Uhr - Od, Rosenkranz
8.30 Uhr - Od, Hl. Messe
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 23. August

18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe

Donnerstag, 24. August

- Hl. Bartholomäus, Apostel
18 Uhr - Möm, Hl. Messe

Freitag, 25. August

9 Uhr - Bu, Hl. Messe
17.25 Uhr - Od, Rosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 26. August

14.30 Uhr - Str, Taufe
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Mo, VAM
17 Uhr - Oll, VAM
18 Uhr - Hei, Beichte
18.30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 27. August

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
10 Uhr - Od, Hl. Messe

10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
11 Uhr - Bu, Hl. Messe
11.30 Uhr - Mie, Taufe
14 Uhr - Bu, Beginn des ökum. Festes (Versöhnungskirche)

Montag, 28. August

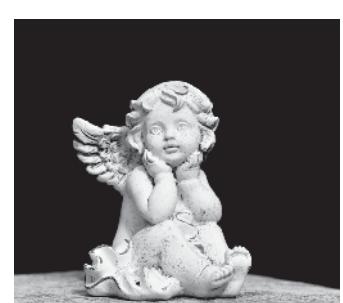
16.15 Uhr - Hei, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe I
17.30 Uhr - Hei, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe II
Dienstag, 29. August
7.55 Uhr - Od, Rosenkranz
8.30 Uhr - Od, Hl. Messe
9 Uhr - Mo, Hl. Messe
16.15 Uhr - Bu, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe I
17.30 Uhr - Bu, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe II
19 Uhr - Str, Hl. Messe
Mittwoch, 30. August
18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe
18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe
Donnerstag, 31. August
16.15 Uhr - Od, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe I
17.30 Uhr - Od, Weggottesdienst der Kommunionkinder Gruppe II
18 Uhr - Möm, Hl. Messe
Freitag, 1. September - Herz-Jesu-Freitag
9 Uhr - Bu, Hl. Messe (Herz-Jesu-Andacht)
17.25 Uhr - Od, Barmherzigkeitsrosenkranz
18 Uhr - Od, Hl. Messe (Herz-Jesu-Andacht)

Samstag, 2. September

13 Uhr - Od, Trauung
15 Uhr - Bu, Beichte
15 Uhr - Od, Rosenkranz
15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten
17 Uhr - Bu, VAM
17 Uhr - Hei, VAM (Krönungsmesse der Schützen)
18.30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 3. September

8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe
9 Uhr - Str, Hl. Messe
9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe (Pfarrcafé)
10 Uhr - Od, Familienmesse
10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe (mit Einführung der neuen Messdiener)
11 Uhr - Mo, Hl. Messe
12 Uhr - Od, Taufe
14 Uhr - Möm, Prozession von Ollheim nach Mömerzheim
14.30 Uhr - Möm, Hl. Messe anschl. Cafe im Hof



Neues von Trend&Style

Alfter/Oedekoven. Wer Imad Rahi kennt, weiss: Stillstand ist seine Sache nicht. Seit nunmehr 22 Jahren führt der Friseurmeister seinen Salon „Trend&Style“ in Alfter-Oedekoven. Zunächst unterstützt von Ehefrau Sandra, entwickelte sich schnell ein Erfolgskurs, an dem mittlerweile die ganze Familie beteiligt ist. Denn das Team wird nicht nur ergänzt von den langjährigen qualifizierten und motivierten Mitarbeiterinnen. Anja, Barbara und Claudia, die sich mit ihrer Professionalität eine treue Stammkundschaft erobert haben. Sondern auch die Nachfolge ist bereits jetzt gesichert. Wovon viele Unternehmer träumen, ist für Imad Rahi und seine Frau Sandra schon sehr früh Wirklichkeit geworden: beide Kinder folgen dem elterlichen Beispiel und treten beruflich in ihre Fußstapfen. Und sie setzen neue Akzente, die auch ein junges Publikum besonders ansprechen.

So hat sich Sohn David schon früh auf Herrenhaarschnitte und Barber-Dienstleistungen spezialisiert. Lange Zeit war dieser Service verschwunden, denn die meisten Männer übernahmen das Rasieren und die Bartpflege in Eigenregie zu Hause. Doch immer mehr Männer wünschen sich mittlerweile wieder einen Profi, der sich nicht nur auf perfekte Männerhaarschnitte versteht, sondern auch auf exzellentes Bartstyling mit Schnitt und Pflege. Die Fähigkeiten dazu hat sich David intensiv angeeignet. Mittlerweile zeichnet sich der 22-jährige durch eine reiche Erfahrung in diesem Segment, Liebe zum Detail und dem perfekten Umgang mit jedem Arbeitsgerät aus. Seine profunden Kenntnisse wendet er nicht nur im Salon an, sondern gibt sie auch weiter als Trainer in Barber-Seminaren der renommierten Markus-Salm-Akademie.

Auch seine jüngere Schwester Alina setzt mit ihrer Qualifikation und ihrem Naturtalent den familiären Erfolgskurs fort. So beherrscht sie die neuesten Trends in Sachen Haarcoloration und hat sich bereits während ihrer Ausbildung zum „Master of Illuminage“ qualifiziert. Mit dem dabei erlangten Wissen und Können bringt Alina die neuesten Trends nach Alfter. Ganz besonders die brandaktuellen Balayage-Techniken werden trendorientierte KundInnen begeistern. Ihre professionelle und



Kreatives Coiffeur-Team: die Familie Rahi. Foto CSH

liebenswerte Art und ihr modisches Gespür zieht insbesondere junge Mädchen und Frauen besonders an. Ehefrau Sandra hat sich mehrfach weitergebildet und qualifiziert. Als „Master of Illuminage“ und „Master of Color“ beherrscht sie Techniken in Gestaltung von Frisuren, Farben und Strähnen, die im näheren Umkreis konkurrenzlos sind.

Im Salon selbst wurde aktuell umfangreich modernisiert. So hat Rahi, der amtierender Landesmeister im Herrenfach ist, seinen Herrenbereich großzügig erneuert. Weitere Neuerungen und Überraschungen stehen demnächst an. Zur Zeit wird ein zusätzlicher Raum für besondere Serviceleistungen hergerichtet. Um was es sich handelt, ist noch ein Geheimnis, das in Kürze gelüftet werden soll. Man darf gespannt sein.

Neben all diesen neuen Aktivitäten trainieren die Profis von **Trend&Style** auch wieder fleißig für die nächsten Wettbewerbe. Ende Oktober tritt David bei der Landesmeisterschaft des Friseurverbandes NRW in Gütersloh an. „Dort wird er dieses Mal den Titel für uns holen“, ist sich sein Vater sicher. Imad Rahi selbst nimmt im November bei der „Style-Com 23“ in Erfurt an den Deutschen Meisterschaften teil. Bei all diesen beruflichen und professionellen Herausforderungen ruht auch das soziale Engagement der Familie Rahi nicht. Im Dezember wird es wieder eine Benefiz-Aktion geben unter dem Motto „Haare schneiden für den guten

Zweck“. Mit dem Erlös wird Imad Rahi die Jugendarbeit der bekannten örtlichen Karnevalsgesellschaften, nämlich die KG „Grün-Weiss Alpenrose Witterschlick“, die KV „Tonmöhne Witterschlick“ und das „D.K Herzblättchen“ aus Vol-

mershoven-Heidgen unterstützen und fördern. Zu dieser Aktion hat der Minister des Landes NRW und Chef der Staatskanzlei Düsseldorf Nathanael Liminski bereits seine Teilnahme zugesagt. CSH



Der Landesmeister in Aktion: Imad Rahi im neu gestalteten Herrenbereich. Foto CSH

HAARSTUDIO Trend & Style

Friseurmeister Imad Rahi

Landesmeister
-2019/22-



Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr · Sa. 8.00-14.00 Uhr

Am Rathaus 13b · 53347 Alfter Oedekoven

Tel.: 02 28/2 43 36 86

www.haarstudio-trend-style.de

Autonomie von Kleinkindern fördern und dennoch Grenzen setzen

Eltern von Kleinkindern begegnen oft der Herausforderung, Kinder einerseits dabei zu unterstützen, selbstständiger zu werden und ihnen deshalb Freiräume zu geben und andererseits altersgemäß Grenzen zu setzen. Vor allem wiederkehrende Wutausbrüche, wenn den Mädchen und Jungen etwas nicht gelingt oder ihre Bedürfnisse nicht (sofort) befriedigt werden, verunsichern viele Eltern.

Für viele Eltern ist es schwierig, in einem oft stark getakteten Alltag die Geduld aufzubringen, den Kindern Raum und Zeit für eigene Autonomiebestrebungen zu geben. Dies lädt einerseits dazu ein, den Mädchen und Jungen Aufgaben abzunehmen, „damit es schneller geht“. Andererseits

führt es dazu, die Kinder in Konflikten mit Erwachsenenlogik zu überzeugen oder Konsequenzen anzudrohen, die nicht zielführend sind. So entsteht jedoch die Gefahr, dass Eltern und Kinder in einen Teufelskreis geraten und die Beziehung zu den Kindern leidet.

Der Info- und Gesprächsabend richtet sich an Eltern von Kindern im Kita-Alter und findet am Donnerstag, 31. August, von 19 bis 20.30 Uhr im Familienzentrum Maria Magdalena, Schützenstraße 43, Swisttal-Heimerzheim, statt. Interessierte werden gebeten, sich bis zum 28. August anzumelden. Die geht telefonisch unter 02226 / 927 85 660 oder per E-Mail an fb.rheinbach@rheinsieg-kreis.de.

Ab in den Chor

Der Pfarr-Cäcilien-Chor Odendorf lädt Neueinsteiger zur Probe ein

Der Pfarr-Cäcilien-Chor Odendorf lädt am Samstag, 16. September, von 10 bis 14 Uhr im Rahmen der bundesweit stattfindenden „Woche der offenen Chöre“ des Deutschen Chorverbands zu einer Schnupperprobe ein.

Vom 11. bis zum 17. September öffnen Chöre und Vokalensembles in ganz Deutschland allen Interessierten die Türen zu ihren Proben. Mit dieser Aktion soll neuen Mitsängerinnen und -sängern die Gelegenheit geboten werden, unkompliziert musikalisch Kontakt zu knüpfen. Auch der Pfarr-Cäcilien-Chor Odendorf gehört zu den Ensembles, die an der „Woche der offenen Chöre“ teilnehmen. Aktuell probt der Chor das berühmte Oratorium „Die Schöpfung“ von Joseph Haydn, das in

einem großen Jubiläumskonzert zum 125-jährigen Bestehen des Chores am 2. Juni 2024 zur Aufführung gebracht werden soll. Nach der Schnupperprobe ist ein unverbindlicher Einstieg in die Probenarbeit für das Jubiläumskonzert möglich.

Die offene Probe im Rahmen der „Woche der offenen Chöre“ findet am Samstag, 16. September, von 10 bis 14 Uhr im Pfarrzentrum Odendorf (Am Zehnthal 4, 53913 Swisttal-Odendorf) statt. Weitere Informationen auf der Chorwebsite unter www.pfarr-caecilienchor-odendorf.blankmusic.org/ Interessierte können sich auch gerne direkt unter benjamin.bosbach@outlook.de an den Chorleiter Benjamin Bosbach wenden.

Wir fahren (Sie) mit dem Bus ins Theater

Neues Angebot der Theatergemeinde BONN mit Busservice für Swisttal startet im Oktober

Wie vor einiger Zeit angekündigt, startet die Theatergemeinde eine neue Busgruppe für die Gemeinde Swisttal. Die Resonanz auf den ersten Aufruf war positiv, und mit Renate Hoffmann aus Heimerzheim hat sich auch bereits eine ehrenamtliche Gruppenleiterin gefunden, die in Zusammenarbeit mit der Theatergemeinde Bonn ein Programm für die erste Hälfte der Spielzeit (Oktober bis Januar 2024) entworfen hat. Dieses kann nun verbindlich bei der Theatergemeinde BONN gebucht werden. Zu allen Vorstellungen des Abonnements fährt ein eigener Theaterbus. Zunächst sind Haltestellen in Odendorf, Heimerzheim, Dünstekoven und Morenhoven geplant, weitere können nach Bedarf aber noch eingerichtet werden.

Das Abo umfasst zunächst vier Vorstellungen und soll bei entsprechender Nachfrage für die Monate Februar bis Juni 2024 verlängert werden. Los geht es am 11. Oktober mit der Komödie „Männer und andere Irrtümer“ im Kleinen Theater Bad Godesberg. Am 9. November geht es auf die andere Rhein-

seite - „Best of Gestern - die malentöse Jubiläumsshow“ in Malentes Theaterpalast steht auf dem Plan. Für Dezember ist der Besuch der Komödie „Der nackte Wahnsinn“ im Schauspielhaus Bad Godesberg geplant (20. Dezember), im Januar geht es dann in die Oper: Mozarts „Entführung aus dem Serail“ schließt am 14. Januar 2024 das Angebot ab.

Wer also schon immer mal wieder mehr ins Theater gehen wollte, sich aber vor der Autofahrt oder der Anreise mit dem ÖPNV scheut, nicht alleine gehen möchte oder dann doch immer wieder vergisst, die Karten rechtzeitig zu bestellen, findet hier eine Möglichkeit, die bequemer und unkomplizierter nicht sein könnte. Der Bus fährt pünktlich zu den Vorstellungen, direkt vor die Tür der Theater, bei jedem Wetter und niemand fährt allein. Interessierte erfahren mehr bei der Theatergemeinde BONN unter 0228/91 50 30 oder per E-Mail an info@tg-bonn.de. Gerne senden wir Ihnen einen Angebotsflyer zu dem neuen Bus-Abo mit allen Informationen und Preisen zu oder beantworten weitere Fragen.



Szene aus „Istanbul“ (Theater Bonn), Foto: Thilo Beu

Öffentliche Bekanntmachung

Bezirksregierung Köln Köln, den 15.05.2023
Dezernat 33- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung
 Zeughausstr. 2 - 10
Flurbereinigung Erftaue-Gymnich 50667 Köln
 Az.: 33.42 - 5 07 03 - Tel.: 0221/147-2033

Schlussfeststellung

Im Flurbereinigungsverfahren Erftaue-Gymnich wird hiermit gemäß § 149 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S.2794), die Schlussfeststellung angeordnet. Es wird festgestellt, dass

1. die Ausführung des Flurbereinigungsverfahrens nach dem Flurbereinigungsplan bewirkt ist,
2. den Beteiligten keine Ansprüche mehr zustehen, die im Flurbereinigungsverfahren hätten berücksichtigt werden müssen,
3. die Aufgaben der Teilnehmergemeinschaft abgeschlossen sind,
4. die Beteiligten ihre Verpflichtungen gegenüber der Teilnehmergemeinschaft erfüllt haben.

Das Flurbereinigungsverfahren endet mit der Zustellung der unanfechtbaren Schlussfeststellung an die Teilnehmergemeinschaft. Gleichzeitig erlischt die Teilnehmergemeinschaft der Flurbereinigung Erftaue-Gymnich. Damit erlöschen auch die Rechte und Pflichten ihres Vorstandes.

Gründe

Der Abschluss des Flurbereinigungsverfahrens durch die Schlussfeststellung ist mit Blick auf die im Tenor dieser Verfügung getroffenen Feststellungen gemäß § 149 FlurbG zulässig und gerechtfertigt.

Die Ausführung des Flurbereinigungsplanes ist in tatsächlicher und rechtlicher Hinsicht bewirkt.

Das Grundbuch, das Liegenschaftskataster und die sonstigen öffentlichen Bücher sind berichtigt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats nach seiner öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich bei der

Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln

oder zur Niederschrift bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33,
Börsenplatz 1, 50667 Köln**

unter Angabe des Aktenzeichens einzulegen.

Der Widerspruch kann auch durch Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die elektronische Poststelle der Behörde erhoben werden. Die E-Mail-Adresse lautet: poststelle@brk.sec.nrw.de.

Der Widerspruch kann auch durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden. Die De-Mail-Adresse lautet: poststelle@brk-nrw.de-mail.de.

Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden der vollmachtgebenden Person zugerechnet werden.

Der Widerspruch steht auch dem Vorstand der Teilnehmergemeinschaft der Flurbereinigung Erftaue-Gymnich zu.

Im Auftrag
 (LS)
 gez. Kopka
 Leitender Regierungsvermessungsdirektor

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung wird ebenfalls auf der Internet-Seite der Bezirksregierung Köln veröffentlicht unter:
url.nrw/flurbereinigungsverfahren

Allgemeine Hinweise zum Datenschutz für den Geschäftsbereich der Bezirksregierung Köln sowie Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Flurbereinigungsverfahren sind zu finden unter: www.bezreg-koeln.nrw.de/flurbereinigungsverfahren.

Auf Wunsch werden diese Informationen gerne auch barrierefrei zur Verfügung gestellt.

Amtliche Bekanntmachung

Die Gemeinde Swisttal veröffentlicht in der 32. KW im Deutschen Ausschreibungsblatt, bei bi-AusschreibungsDienste und im Subreport für das Bauvorhaben Feuerwehrgeräthaus in 53913 Swisttal-Ludendorf die Ausschreibung folgenden Gewerkes:

- Erneuerung der Hallentoranlage -

Den Bekanntmachungstext der Veröffentlichung kann man auch auf der Homepage der Gemeinde Swisttal (www.swisttal.de) unter der Rubrik „aktuell“ abrufen.

Weitere Informationen unter 02255/309-233 bzw. 234.

Amtliche Bekanntmachung

über das Wirksamwerden der 5. Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich des Bebauungsplanes Heimerzheim Hz 39 „Am Burggraben“

Der Rat der Gemeinde Swisttal fasste in seiner Sitzung am 30.03.2023 den Feststellungbeschluss zur 5. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Heimerzheim Hz 39 „Am Burggraben“. Die Bezirksregierung Köln erteilte am 01.08.2023 als zuständige Behörde die Genehmigung dieser Flächennutzungsplanänderung gemäß § 6 Baugesetzbuch (BauGB).

Der Geltungsbereich der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Swisttal liegt am südlichen Rand der Ortschaft Heimerzheim, ca. 500 m Luftlinie südwestlich der Burg Heimerzheim. Begrenzt wird er im Norden durch die Wohnbebauung 'Burglindchen', im Osten durch die 'Parkstraße' und im Süden durch einen Entwässerungsgraben, der in räumlichem Zusammenhang mit einem schmalen Grünstreifen steht. Die westliche Grenze verläuft ca. 40 m westlich der in Nord-Süd-Richtung verlaufenden Straße 'Birkenallee'. Die nähere Umgebung ist nördlich durch Wohnbebauung und östlich, südlich sowie westlich durch landwirtschaftlich genutzte Flächen geprägt. Auch das Plangebiet selbst wird bislang landwirtschaftlich genutzt.

Durch die 5. Änderung des Flächennutzungsplans werden die bisherigen Darstellungen des Flächennutzungsplanes im Änderungsbereich (Wohnbaufläche, gemischte Baufläche und Fläche für Landwirtschaft) auf der gesamten Fläche von 2,9 ha als Wohnbauflächen ausgewiesen. Wesentliches Ziel der Änderung ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für eine Einfamilienhaus-, Doppelhaus- und Mehrfamilienhausbebauung sowie für die Errichtung eines Kindergartens. Durch die Planung soll die bestehende Wohnraumnachfrage befriedigt und die Diversität des Wohnungsangebotes in der Ortschaft Heimerzheim gesteigert werden. Aufgrund des dringenden Bedarfs wird der Versorgung der Bevölkerung mit Wohnraum ein Vorrang gegenüber der Entwicklung von Mischnutzungen und dem Erhalt landwirtschaftlich genutzter Flächen eingeräumt.

Im beigefügten Übersichtsplan ist der räumliche Geltungsbereich - schwarz umrandet - dargestellt.

Die 5. Änderung des Flächennutzungsplans, die Begründung einschließlich Umweltbericht, die Artenschutzrechtliche Prüfung (Stufe 1) sowie die zusammenfassende Erklärung gemäß § 6a Abs. 1 BauGB, können gemäß § 6 Abs. 5 BauGB während der Dienststunden im Fachgebiet III/1 - Gemeindeentwicklung - im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, 1.Obergeschoss, Zimmer 34)

**montags, dienstags, donnerstags und freitags
von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

**und zusätzlich
donnerstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

von jedermann eingesehen werden. Über den Inhalt der Flächennutzungsplanänderung wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

Der Ort der Einsichtnahme ist nicht barrierefrei. Personen, welche das 1. Obergeschoss des Rathauses nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-651 eine Möglichkeit der Einsichtnahme zu vereinbaren.

Mit dieser Bekanntmachung, die gemäß § 27a Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. November 1999 (GV. NRW. S. 602), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 25. April 2023 (GV. NRW. S. 230) ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde unter der Adresse <https://www.swisttal.de> (Rubrik: Öffentliche Bekanntmachungen) veröffentlicht wird, wird die 5. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Swisttal für den Bereich des Bebauungsplanes Heimerzheim Hz 39 „Am Burggraben“ wirksam.

Hinweis auf die Beachtlichkeit der Verletzung von Vorschriften über die Aufstellung des Flächennutzungsplans nach § 214 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 184).

Es wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nummern 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Flächennutzungsplans und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich sind, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründet, ist darzulegen.

Hinweis auf die Rechtsfolgen nach § 7 Abs. 6 Satz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 13. April 2022 (GV. NRW. S. 490).

Gemäß § 7 Abs. 6 Satz 1 Gemeindeordnung NRW kann die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes gegen Flächennutzungspläne nach Ablauf von sechs Monaten seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
- c) die Bürgermeisterin hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.



Abbildung: Übersicht des räumlichen Geltungsbereiches der 5. Änderung des Flächen-nutzungsplanes

© Land NRW (09/2018) / Amt für Katasterwesen und Geoinformation des Rhein-Sieg-Kreises
- unmaßstäblich -

Swisstal-Ludendorf, den 09.08.2023

gez.
(Kalkbrenner)
Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachung**über das Inkrafttreten der Aufstellung des
Bebauungsplanes Heimerzheim Hz 39 "Am Burggraben"**

Der Rat der Gemeinde Swisttal fasste in seiner Sitzung am 30.03.2023 zur o.g. Bebauungsplanaufstellung den Satzungsbeschluss gemäß § 10 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 184).

Das Plangebiet liegt am südlichen Rand der Ortschaft Heimerzheim, ca. 500 m Luftlinie südwestlich der Burg Heimerzheim. Begrenzt wird das Gebiet im Norden durch die zum Außenbereich gelegenen Wohngrundstücke an den öffentlichen Verkehrsflächen 'Am Schäfers Kreuz' sowie 'Am Burglindchen', im Osten durch die 'Parkstraße' und im Süden durch einen Entwässerungsgraben. Die westliche Grenze verläuft ca. 40 m westlich eines Wirtschaftsweges in Verlängerung der 'Birkenallee'. Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 34/1, 32/1 und 31/1 der Flur 22 und die Flurstücke 273 (tlw.), 48/3 (tlw.) 48/2 (tlw.), 48/1 (tlw.) und 47/1 (tlw.) der Flur 23 in der Gemarkung Heimerzheim mit einer Gesamtgröße von ca. 2,9 ha. Die Flächen werden zurzeit für landwirtschaftliche Zwecke genutzt.

Im beigefügten Übersichtsplan ist der räumliche Geltungsbereich - schwarz umrandet - dargestellt.

Der Bebauungsplan Heimerzheim Hz 39 "Am Burggraben", die Begründung, der Umweltbericht und die Artenschutzrechtliche Prüfung (Stufe 1) können gemäß § 10 BauGB während der Dienststunden im Fachgebiet III/1 - Gemeindeentwicklung - im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, 1.Obergeschoss, Zimmer 34)

**montags, dienstags, donnerstags und freitags
von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

**und zusätzlich
donnerstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

von jedermann eingesehen werden. Über den Inhalt der Bebauungsplanänderung wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

Der Ort der Einsichtnahme ist nicht barrierefrei. Personen, welche das 1. Obergeschoss des Rathauses nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-651 eine Möglichkeit der Einsichtnahme zu vereinbaren.

Mit dieser Bekanntmachung, die gemäß § 27a Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. November 1999 (GV. NRW. S. 602), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 25. April 2023 (GV. NRW. S. 230) ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde unter der Adresse www.swisttal.de (Rubrik: Öffentliche Bekanntmachungen) veröffentlicht wird, tritt der Bebauungsplan Heimerzheim Hz 39 "Am Burggraben" der Gemeinde Swisttal gemäß § 10 BauGB in Kraft.

Hinweise:

I. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBI. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2023 (BGBI. 2023 I Nr. 184) wird hingewiesen.

II. Gemäß § 215 Abs. 2 BauGB wird auf folgendes hingewiesen:

Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal) unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a BauGB beachtlich sind.

III. Gemäß § 7 Abs. 6 Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 13. April 2022 (GV. NRW. S. 490), kann eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GO NRW gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungsplänen nach Ablauf von sechs Monaten seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Bebauungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) die Bürgermeisterin hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Swisttal vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.



Abbildung: Übersicht des räumlichen Geltungsbereiches der Aufstellung des Bebauungsplanes Heimerzheim Hz 39 „Am Burggraben“

© Land NRW (09/2018) / Amt für Katasterwesen und Geoinformation des Rhein-Sieg-Kreises
- unmaßstäblich -

Swisttal-Ludendorf, den 09.08.2023

gez.
(Kalkbrenner)
Bürgermeisterin

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

Swisttaler Sommerkino

-Filmvorführung am Freitag, den 01.09.2023 um 20.00 Uhr im Barockgarten des Schloss Miel-Straßfeld. Das beliebte Swisttaler Sommerkino durch auch in diesem Jahr gemeinsam mit dem Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. durchgeführt. Lydia Bauer, Westenergie, sagt: „Das Swisttaler Sommerkino ist eine generationsübergreifende Veranstaltung: Kinder, Eltern, Großeltern, alle sind herzlich eingeladen.“

In diesem Jahr wird der Film „Die Croods - alles auf Anfang“ an einem besonderen Ort gezeigt: erstmalig findet das Swisttaler Sommerkino im Barockgarten des Schlosses Miel statt. Die Besucher werden gebeten, Sitzgelegenheiten selbst mitzubringen, da die Vorführung auf der Wiese stattfinden und eine Bestuhlung nicht vorhanden sein wird. Eigene Verpflegung kann mitgebracht werden.

Bei dem gezeigten Film handelt

es sich um einen Animationsfilm. Die Steinzeitfamilie um Eep sucht nach einem sicheren Zuhause, dabei stolpern sie über ein Paradies. Dort finden sie neben der Fülle an Essen, auch eine andere Familie. Die beiden Familien merken schnell, dass sie sehr unterschiedlich leben und müssen sich an ihren neuen gemeinsamen Alltag anpassen. Das harmonische Leben der beiden Familien wird bald von einer neuen Gefahr bedroht. Nun müssen sie zusammenarbeiten, um ihr Paradies zu schützen.

Der Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. und die Gemeinde Swisttal laden filmbegeisterte Kinder ein. Der Eintritt ist frei.

Der Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. sowie die Gemeinde Swisttal freuen sich erneut über die Unterstützung von Westenergie. Bei schlechtem Wetter findet die Vorführung überdacht auch auf Schloss Miel statt.



Halbzeit der Picknick-Konzert-Saison

Miel. Das dritte der fünf Picknick-Konzerte läutete die Halbzeit der beliebten Konzertreihe ein. Als besonderer Ort hatte die Familie Schäfer-Bruckschen ihre Reitanlage Margarethenhof in Miel für die Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt.

Die Besucher erwartete bei strahlendem Sonnenschein, blauen Himmel und milden Temperaturen die weit über die Grenzen Swisttals bekannte Band „Sibbeschuss“. Auf der Wiese vor dem Reitplatz begeisterte die Band die 120 Besuchern.

Die Band genießt die Nähe zu den Besuchern. So begrüßte Frontsänger Sascha Hardt begeistert das Publikum mit den Worten: „Wir lieben diese Art der Konzerte; hier sind wir so nah dran an unseren Fans.“

Viele der „Sibbeschuss-Klassiker“ wie „Mädsche“, „Sonn über Kölle“, „Hey Mädsche hey“ wurden gespielt. Sascha Hardt ging immer wieder zu den Besuchern und genoss das gemeinsame Klatschen, Schunkeln und Singen. Mit „Ming erste Fründin“ erwies die Band eine Hommage an die



Bläck Föss, „Mutter aller kölschen Bands“.

Nach der Pause wurde passend zu dem malerischen Sonnenuntergang mit der Ballade „Jolde-ne Jahre“ in Kindheitserinnerungen geschwelgt, ehe es schwungvoll mit „Mariechen“ weiter ging. Zwischen den Songs erfolgte immer wieder ein humorvoller Schlagabtausch zwischen Frontsänger Sascha Hardt und dem Gi-

tarristen Christian „Murphy“ Mörsdorf. Die witzigen, kabarettistisch spontanen Dialoge sorgten zusätzlich für beste Unterhaltung.

Moderator Dominik Schewemski, der sich erneut ehrenamtlich engagierte, dankte Lydia Schäfer-Bruckschen und Lars Bruckschen, für das erneute Öffnen der Anlage für das Picknick-Konzert. Neben dem Dank an die Band „Sibbeschuss“ für einen kurzweiligen Abend leitete er in gewohnter Manier zu der Zugabe über in dem er aus dem Nähkästchen plauderte, dass sich Murphy für einen coolen Schwimmer hält. So wurde das „Quitscheentchen“ als erste Zugabe zur Freude der Besucher von Murphy vorgetragen. Den Abschluss des Konzerts bildete nach weiteren Zugaben die einfühlsame und bewegende Ballade über Helfer und „Fründe im Leeve“. Mit einem Feuerwerk bei hereinbrechender Dunkelheit als weiteren Höhepunkt fand das Picknick-Konzert seinen Abschluss. Das nächste Picknick-Konzert findet am Donnerstag, den 17.08.2023, um 19 Uhr erstmalig auf der Tennisanlage des TC Buschhoven statt. Hier werden die „Orange Curtains“ spielen. Den Abschluss der diesjährigen Picknick-Konzertreihe bildet ein Benefizkonzert am Freitag, den 08.09.2023 bereits um 18 Uhr auf der Freizeitfläche in Miel. Hier werden Eva „Dieva“ Lebertz und die Band „Feierbierchenabend“ erwartet.

Die Gemeinde Swisttal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 7 TVöD, unbefristet**
als Mitarbeiter*in für die Kanalunterhaltung im Fachgebiet III/4, Baubetriebshof
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 6 TVöD, unbefristet**
mit erfolgreich abgeschlossener Berufsausbildung als Straßenbauer*in/Tiefbauer*in
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Teilzeit (30 Std./Wo.) Entgeltgruppe 11 TVöD, unbefristet**
als Diplom-Ing./Bachelor/ Master Stadtplanung, Raumplanung, Städtebau, Architektur
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.)**
im Fachgebiet III/5, Integrierte Entwicklung/Ortskernerneuerung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.)**
im Fachgebiet III/4, Baubetriebshof

Entgeltgruppe 9b TVöD, unbefristet

- als Sachbearbeiter*in im Backoffice der Fachbereichsleitung im Fachbereich III, Gemeindeentwicklung
- **zwei tariflich Beschäftigte (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.) Entgeltgruppe 11 TVöD, unbefristet**
als Diplom-Ing./Bachelor/ Master Fachrichtung Architektur/Hochbau/Bauingenieurwesen
 - **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit (39 Std./Wo.)**
im Fachbereich III, Gemeindeentwicklung

Die vollständigen Ausschreibungs- texte sowie detaillierte Informationen über die Gemeinde Swisttal finden Sie unter www.swisttal.de. Schriftliche, aussagekräftige Bewerbungen sind an die Gemeinde Swisttal Stabsstelle -Personal und Organisation- Rathausstr. 115 53913 Swisttal-Ludendorf zu richten. Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an Ines Gärtnner, E-Mail: Ines.Gaertner@Swisttal.de.

Drosselkalibrierung im Ortsteil Buschhoven

Nach den gesetzlichen Vorschriften ist die Gemeinde verpflichtet, die Einstellung der Drosseleinrichtungen der Regenrückhaltebecken (Kanalstauräume) in regelmäßigen Abständen zu überprüfen. Es ist vorgesehen im Zeitraum vom 28.08.-01.09.2023 in dem Ortsteil Buschhoven in der Straße „Siebenschuss“ eine Drosselkalibrierung durchzuführen.

Zur Durchführung der Drosselkalibrierung ist es erforderlich, den Kanalstauraum einzustauen. Hierdurch kann es zu einem Rückstau in den oberhalb liegenden Kanalabschnitten kommen. Dies kann bei einer fehlenden bzw. nicht ordnungsgemäßen Rückstausicherung auch zu einem Rückstau von Räumen unterhalb der Rückstaebeine (Straßenoberkante) füh-

ren. Folgende Straßen sind betroffen: Siebenschuss komplett und Wolfsgasse Haus Nr. 18 bis 32. In diesem Zusammenhang wird nochmals ausdrücklich darauf hingewiesen, dass gemäß der DIN 1986 „Entwässerungsanlagen für Gebäude und Grundstücke“ der Grundstückseigentümer Räume unterhalb der Rückstaebeine durch geeignete Rückstausiche-

rungen vor Rückstau zu sichern hat. Durch den Einstau von Schmutzwasser im Kanalnetz kann es im o.g. Zeitraum zu Geruchsbelästigungen aus dem Kanal kommen. Für evtl. Rückfragen steht Ihnen Frau Danziger unter 02255/309-616 zur Verfügung. Mit freundlichen Grüßen Im Auftrag (Danziger)

Sprechstunde der Bürgermeisterin

Swisttal. Haben Bürgerinnen und Bürger ein Anliegen oder gar Problem, führt sie der Weg oftmals ins Rathaus. In der „Sprechstunde der Bürgermeisterin“ besuchte Bürgermeisterin Kalkbrenner die Einwohner der Ortsteile Heimerzheim, Odendorf und Buschhoven. Dabei konnte sie mit den Bürgerinnen und Bürgern vor Ort sprechen und deren Anliegen gemeinsam angehen. Die nächsten Termine sind für Morenhoven und Miel angesetzt.

Die „Sprechstunde der Bürgermeisterin“ bietet den Bürgerinnen und Bürgern einen schnellen und direkten Weg, mit der Bürgermeisterin in Kontakt zu treten. Dabei können aktuelle Themen besprochen, Fragen gestellt und Hinweise gegeben werden. Neben der Möglichkeit zum persönlichen

Gespräch können die Bürgerinnen und Bürger ihre Anliegen ebenfalls schriftlich abgeben oder vor Ort verschriftlichen. Vor allem bei umfangreicheren Anliegen haben die Bürgerinnen und Bürger nicht nur die Möglichkeit, diese mit der Bürgermeisterin zu erörtern, sondern überdies schriftlich festzuhalten. So soll eine schnelle und umfängliche Bearbeitung ermöglicht werden.

Die nächsten beiden Termine finden in Morenhoven und Miel statt.

- **Montag, den 21.08.2023, 16:30 bis 17:30 Uhr, vor dem Dorfhaus** in Swisttal-Morenhoven
- **Donnerstag, den 24.08.2023, 16:30 bis 17:30 Uhr, „Am Sportplatz“ (an der Spiel-, Sport- und Freizeitfläche)** in Swisttal-Miel



GEMEINDE
SWISTTAL

Mehr Infos unter www.swisttal.de

SCAN ME

SAVE THE DATE

Sprechstunde der Bürgermeisterin



Morenhoven: Montag, 21.08.23 16:30 - 17:30 Uhr vor dem Dorfhaus

Miel: Donnerstag, 24.08.23 16:30 - 17:30 Uhr Am Sportplatz

Interkulturell orientiert

Swisttal. Swisttal hat sich 2019 in den Prozess der Interkulturellen Öffnung begeben und entwickelt diesen kontinuierlich fort. So wurde der Gemeinde Swisttal das Siegel „Interkulturell orientiert“ verliehen. In diesem anhaltenden Prozess fand ein Kompetenztraining mit ras-

sismuskritischen Ansätzen statt, an welchem Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung, der Polizei sowie der Kreisjugendpfleger des Rhein-Sieg-Kreises teilnahmen. Der Workshop erfolgte in Kooperation mit dem Kreisjugendamt, der Gemeinde Swisttal und

der Bundesarbeitsgemeinschaft der Immigrantenverbände (BAGIV). Kreisjugendpfleger Daniel Flemm, Barbara Gunst-Assimenios, Integrationsbeauftragte der Gemeinde Swisttal und die Migrantendachorganisation BAGIV hatten im Vorfeld die Organisation übernommen. Den

Erfolg der Veranstaltung zeigte sich insbesondere durch die hohe Resonanz der Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie deren engagierte Beteiligung. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern äußerten den Wunsch nach weiteren, vertiefenden Angeboten.

8. Auflage der Swisttaler Lesetage vom 09.09.2023 - 17.09.2023

- „Von Bürgern für Bürger“ -

Swisttal. Zu der bereits 8. Auflage der Swisttaler Lesetage laden der Ortsausschuss für Heimat und Kulturflege e.V. Heimerzheim und die Gemeinde Swisttal ein. Unter dem Motto „Von Bürgern für Bürger“ werden die Lesetage von Autoren und Vorlesern aus Swisttal und der näheren Umgebung gestaltet.

Auch in diesem Jahr werden die beliebten Swisttaler Lesetage durch die Städte- und Gemeindestiftung der Kreissparkasse Köln gefördert.

Eine Anmeldung zu den einzelnen Lesetagen ist nicht zwingend erforderlich; es wird jedoch zur Planung und Durchführung um Anmeldung per E-Mail unter Angabe der Kontaktdaten aller angemeldeten Besucher (Name, E-Mail, Telefonnummer) an silke.adamek@swisttal.de gebeten. Die Daten werden nach jeder Veranstaltung gelöscht.

Eröffnet werden die Swisttaler Lesetage am Samstag, den 09.09.2023 um 19 Uhr Zehnhaus Odendorf: Wolfgang Erdmann wird aus seinem aktuellen Buch „Meilensteine des Alltags“ lesen und mit Limericks die Zuhörer mit Erlebnissen des Alltags unterhalten. Die Lesung wird mit musikalischen Einlagen des Autors untermauert.

Am Sonntag, den 10.09.2023 um 19 Uhr liest die Autorin Azin Heidari Nejad auf Schloss Miel aus „Mein innerer Käfig“. Die iranische Auswanderin und Autorin lebt seit vielen Jahren in Deutschland; sie besucht nach Jahren ihre alte Heimat und teilt dem Publikum ihre neuen Eindrücke aus ihrer Heimat mit. Eine Lesung an einem besonde-



ren Ort findet am Montag, den 11.09.2023 um 19 Uhr statt: Heinrich Meurs liest aus seinem Buch über die kath. Kirche St. Martinus in Ollheim „Ein Haus voll Glorie schauet“ in der kath. Kirche St. Martinus in Ollheim und erläutert die Besonderheiten dieses Kirchengebäudes. Die Lesung wird durch Benjamin Bosbach auf der Orgel musikalisch begleitet. „Mord und Totschlag“ in Swisttal: Autor Bernd Schumacher stellt am Mittwoch, den 13.09.2023 um 19 Uhr in der Seniorenstube des Alten Klosters in Heimerzheim seinen lokalen Krimi „Die Akte Ludendorf“ vor. Ein Event zum historischen Motorsport findet am Donnerstag, den 14.09.2023 um 19 Uhr statt. Der international anerkannte Rennsportexperte Jörg-Thomas

Födisch stellt in seinem aktuell erschienenen Buch „NürburgAlbum“ die Geschichte des legendären Nürburgrings in den 1960er-Jahren im Dorfhaus Straßfeld vor. Es ist ein Abend mit Deutschlands erfolgreichsten Tourenwagenfahrer, Klaus Ludwig, der aus seiner herausragenden Rennfahrerkarriere und über die berühmten Rennen und Rennstrecken berichten wird. Daher dürfen die Besucher auf Anekdoten gespannt sein.

Seit Beginn der Lesetage dabei: die Kinderlesung findet am Samstag, den 16.09.2023 um 16 Uhr auf dem Reithof Janoschka in Essig statt. Krista Ruepp, Autorin Kyra Dittmann sowie Victoria Schaay lesen aus „Schneefeuern“ von Kyra Dittmann über eine Beziehung zwischen einem

Mädchen welches mit ihrem Hengst ein wichtiges Rennen im Schnee bestreiten möchte. Unterstützt werden die Vorleserinnen von den Kindern und Pferden des Reiterhofes.

Den Abschluss der diesjährigen Swisttaler Lesetage bildet die Lesung der langjährigen Landtagsabgeordneten und Kommunalpolitikerin Ilka von Boeselager am Sonntag, den 17.09.2023 um 19 Uhr auf der Burg Heimerzheim. Ilka von Boeselager liest aus ihrer Autobiografie „Mit Mut zum Leben“ und gibt Einblicke in ihr Leben als Politikerin, aber auch als Privatperson.

Ein Dank geht an alle ehrenamtlichen Autoren und Vorleser, die die inzwischen 8. Auflage der Swisttaler Lesetage „Von Bürgern für Bürger“ gestalten.



GEMEINDE SWISTTAL



Samstag, 09.09.23
19:00 Uhr
Zehnthaus Odendorf
Wolfgang Erdmann



Sonntag, 10.09.23
19:00 Uhr
Schloss Miel
Azin Heidari Nejad

»Ein Haus voll Glorie schauet«



Montag, 11.09.23
19:00 Uhr
Kath. Kirche Ollheim
Heiner Meurs



Mittwoch, 13.09.23
19:00 Uhr
A. Kloster Heimerzheim
Bernd Schumacher

Swisttaler Lesetage 2023



Donnerstag, 14.09.23
19:00 Uhr
Dorfhaus Straßfeld
Thomas Födisch
Gast: Klaus Ludwig



Samstag, 16.09.23
16:00 Uhr
Reiterhof Essig
Claudia Janoschka und Weitere



Sonntag, 17.09.23
19:00 Uhr
Burg Heimerzheim
Ilka von Boeselager



Städte- und Gemeinden-Stiftung
der Kreissparkasse Köln
im Rhein-Sieg-Kreis

Mehr Infos unter www.swisttal.de



SCAN
ME

Für die Offene Ganztagschule

in Swisttal-Heimerzheim suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine stellvertretende Leitung / Gruppenleitung (m/w/d)

Betreute Schulen e.V. ist ein freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe und korporatives Mitglied der Arbeiterwohlfahrt Bonn/Rhein-Sieg.



Für die **Offene Ganztagschule** in **Swisttal-Heimerzheim** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine stellvertretende Leitung / Gruppenleitung (m/w/d) unbefristet mit 30-35 Stunden

- Sie haben Lust auf eine neue Herausforderung?
- Sie sind sozialpädagogische Fachkraft und möchten sich mit Ideen, Erfahrung und Engagement einbringen?
- Sie haben ein Herz für „Klein und Groß“?
- Sie sind zuverlässig und arbeiten gerne im Team?

Dann haben wir für Sie die richtige Stelle.

Weitere Informationen über uns und die freien Stellen erfahren Sie unter:
www.awo-bonn-rhein-sieg.de/angebote/betreute-schulen.html

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Betreute Schulen e.V.
Schumannstr. 8
53721 Siegburg
ulla.fedke@awo-bnsu.de
Tel: 02241 / 8957-241



Ein Dankeschön an die Grünflächenpflegenden in Swisttal

Straßfeld. Ohne das ehrenamtliche Engagement der Menschen würden ganze Bereiche verweisen; gleichzeitig ist es der Kit, der unsere Gesellschaft zusammenhält - ob in Vereinen, Organisationen und Institutionen oder auf privater Basis. So auch in der Grünflächenpflege in der Gemeinde. Insbesondere die Grünbeete erfordern unter den klimatischen Veränderungen ein besonderes Augenmerk. Umso dankbarer ist die Gemeinde, für die ehrenamtliche Pflege dieser Flächen, die teils seit Jahrzehnten erfolgt.

Grünflächenpflegende der Gemeinde wurden zu einem Dankeeschön Abend im Dorfhaus Straßfeld eingeladen.

„In den heißen und trockenen Sommern der letzten Jahre sind und waren die Grünflächenpaten zur Pflege der öffentlichen Grünflächen in unserem gesamten Gemeindegebiet in unermüdlichen Einsatz. Dieser ehrenamtliche Einsatz ist nicht selbstverständlich und trägt viel zu einem grünen Erscheinungsbild unserer



Gemeinde und zum Klimaschutz bei. Ich möchte Ihnen allen für diesen Einsatz herzlich danken.“, sagte Bürgermeisterin Kalkbrenner bei der Begrüßung.

Bürgermeisterin Kalkbrenner stellte zudem die neue Mitarbeiterin Verena Müller der Gemeindeverwaltung aus dem Bereich Gemeindeentwicklung, vor. Sie wird ebenfalls den Bereich der

Grünflächenpflege bearbeiten und als Ansprechpartnerin für die Grünflächenpaten zur Verfügung stehen.

Von dem Verein „Genussmeile Miel“ konnte Robert Gebhardt, der sich seit Jahren im Bereich nahe Gärten auskennt, für einen ebenso kurzweiligen wie interessanten Vortrag über heimische Wildblumen gewonnen werden.

Robert Gebhardt informierte über die Hintergründe und die Bedeutung von Anpflanzungen heimischer Wildblumen und beantwortete Fragen aus dem Publikum. Bei Snacks und Getränken erfolgte danach ein angeregter Austausch der Gäste untereinander. Zum Abschluss erhielten die Grünflächenpaten ein kleines Dankeeschön.

Wirtschaftsgespräche vor Ort

Swisttal. Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner lädt alle Swisttaler Gewerbetreibenden zu „Wirtschaftsgesprächen vor Ort“ mit ihr und dem Wirtschaftsförderer Martin Koenen ein.

Als weiteres Angebot sind, neben den „Sprechstunden der Bürgermeisterin“ für Bürgerinnen und Bürger, Gespräche mit den Swist-

taler Gewerbetreibenden vor Ort vorgesehen. Gemeinsam sollen aktuelle Themen besprochen, Fragen und Hinweise erörtert werden.

Folgende Termine sind für die Wirtschaftsgespräche vorgesehen:

- **Dienstag, den 05. September ab 12.00 Uhr am Fronhof in Swisttal Heimerzheim**

- **Montag, den 11. September ab 16.30 Uhr an der Breniger Straße 4 (Getränkehandel Jung-Schröder) in Swisttal Heimerzheim**

- **Dienstag, den 26. September ab 12.00 Uhr am Toniusplatz in Swisttal Buschhoven**

- **Montag, den 09. Oktober ab 16.30 Uhr im Gewerbegebiet**

(gegenüber des Gewerbebetriebs Peter Kastenholz) in Swisttal Odendorf

Für weitere Informationen steht Wirtschaftsförderer Martin Koenen (Tel.: 02255 309 850/ E-Mail: martin.koenen@swisttal.de) zur Verfügung.

Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

LOKALES

Rock am Platz in Dünstekoven startet mit Mitsingkonzert und irischem Abend in erste Runde

Am 18. und 19. August gehen die ersten Konzerte der diesjährigen „Rock am Platz“ Konzertreihe am Kalksandstein Stadion in Swisttal-Dünstekoven über die Bühne.

Den Anfang am Freitag, 18. August, ab 19 Uhr macht die Kölner Band ICON 5. Mit ihren Hits aus fünf Jahrzehnten von Beatles bis Ärzte lassen sie keinen Wunsch offen. Zum ersten Mal wird ihre Show auf der aus einem ausrangierten Anhänger bestehenden Mainstage von zwei Bildschirmen begleitet, mit deren Hilfe die Gäste vor Ort die passenden Texte zum jeweiligen Song einsehen können. Mitsingen ist ausdrücklich erwünscht!

Am 19. August steht die schon fast traditionelle „Irish Night“ auf dem Programm. Die Lokalhelden von Duo garage and friends haben sich noch einige Überraschungsgäste eingeladen, um den Vorplatz am Stadion von Rot-Weiß Dünstekoven in einen magischen Ort wie den Ring of Kerry oder die Cliffs of Mo-



Icon 5, Duo Garage and Friends

ther zu verwandeln. Kulinarisch werden sie dabei unterstützt durch das Team rund um Sarah und Rolf Dienstberg von RWD, die zum Guinness vom Fass ein traditionelles Fish & Chips servieren werden.

Die diesjährige Ausgabe der „Rock am Platz“ Konzerte von Rot-Weiß Dünstekoven werden freundlicherweise unterstützt durch die Förderung „Sporttage sind Feiertage“ des DOSB (Deut-

scher Olympischer Sportbund) und der Kreissparkasse Köln. Alle Konzerte beginnen um 19 Uhr und enden pünktlich um 22 Uhr. Der Eintritt ist frei. Vor der Zugabe geht der Hut für die Künstler rum.

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.



MEDIENBERATERIN
Stefanie Atan

FON 02644 80191
MOBIL 0171 1 87 69 24
E-MAIL st.atan@rautenberg.media

RW Dünstekoven startet mit Schwung in die neue Saison

In der Gruppe 3 der Kreisliga C des Fußballkreises Bonn hat die 1. Herrenmannschaft von Rot-Weiß Dünstekoven im Kalksandstein-Stadion (Waldstraße 100) ein interessantes Programm in der ersten Saisonhälfte. Dazu kommt „Rock am Platz“ am 2. Septemberwochenende.

Hier die Termine:

3. September, 13.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - SC Altendorf/ Ersdorf / Pommesbude OFFEN
 8. September, 19 Uhr: Konzert Rock am Platz mit Thekenkapelle & Juniper Dream
 9. September, 19 Uhr: Konzert Rock am Platz mit Space Age Dream & Big Billa's Funk Empire

21. September, 19.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - SV Adendorf
 1. Oktober, 13.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - NK Croatia-Bonn / Pommesbude OFFEN
 15. Oktober, 13.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - RW Queckenberg
 29. Oktober, 13.30 Uhr: Ligaspiel

RW Dünstekoven - SC Rheinbach / Pommesbude OFFEN
 12. November, 13.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - Hertha Buschhoven / Pommesbude OFFEN
 3. Dezember, 13.30 Uhr: Ligaspiel RW Dünstekoven - FC Pech / mit Reibekuchen
 SV Rot-Weiß Dünstekoven e.V.

Alle können mitmachen

Wettbewerb „Musizierende Jugend im Rhein-Sieg-Kreis“ heißt jetzt „Musizierender Rhein-Sieg-Kreis“

Der beliebte Wettbewerb „Musizierende Jugend im Rhein-Sieg-Kreis“ hat einen neuen Namen: Er heißt jetzt „Musizierender Rhein-Sieg-Kreis“ und öffnet sich damit auch für Erwachsene, um das Unterrichtsangebot in den Musikschulen des Rhein-Sieg-Kreises umfassend und optimal abzubilden.

Die bisherigen Sparten 1, 2 und 3 erhalten jeweils eine Untergliederung in a und b, sodass jetzt auch altersoffene Sparten angeboten werden:

1a. Kleine Instrumental- und Vokalensembles I Kinder und Jugendliche (3-8 Personen) / Kammermusik
1b. Kleine Instrumental- und Vokalensembles I offene Altersgruppe (3-8 Personen) / Kammermusik

2a. Große Instrumental- und Vokalensembles I Kinder u. Jugendliche (ab 9 Personen) / Orchester

2b. Große Instrumental- und Vokalensembles I offene Altersgruppe

(ab 9 Personen) / Orchester

2c. Musikklassen

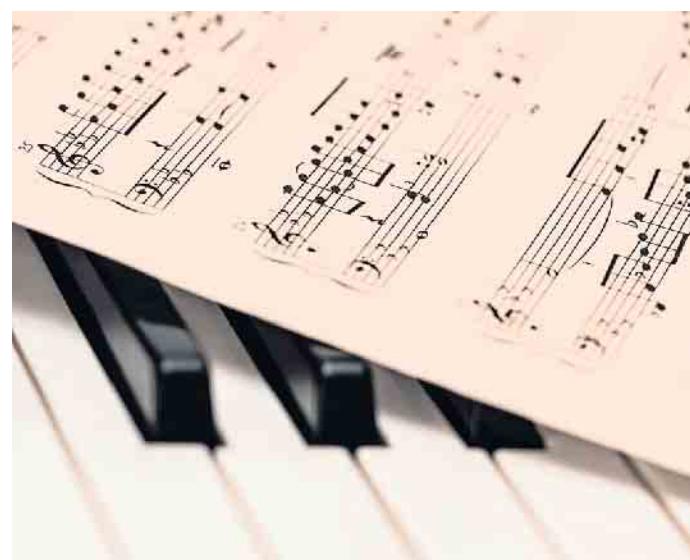
3a. Duo (zwei beliebige Instrumente) I Kinder und Jugendliche

3b. Duo (zwei beliebige Instrumente) I offene Altersgruppe

An dem Wochenenden 4./5. November und 11./12. November werden an mehreren Orten im Rhein-Sieg-Kreis die einzelnen Sparten ausgetragen. Am Sonntag, 10. Dezember, findet dann das Konzert der Preisträgerinnen und Preisträger sowie die Ehrung der Teilnehmenden durch Vize-Landrätin Notburga Kunert und Vertreterinnen und Vertreter der Kreissparkasse Köln im Kursaal Bad Honnef statt.

Die Ausschreibung und die Anmeldeformulare gibt es unter rhein-sieg-kreis.de/musizierender-rsk

Anmeldeschluss ist Montag, 11. September.



Der Wettbewerb „Musizierender Rhein-Sieg-Kreis“ wird veranstaltet von der Arbeitsgemeinschaft der Musikschulen im Rhein-Sieg-Kreis mit freundlicher Unterstützung der

Kreissparkasse Köln und unter der Schirmherrschaft von Landrat Sebastian Schuster.

In diesem Jahr findet der Wettbewerb zum 44. Mal statt.

Kooperation von Ordnungsaußendienstes und Ordnungsämtern

Rhein-Sieg-Kreis (db). Eine Ordnungspartnerschaft macht es möglich: Die Teams des Ordnungsaußendienstes des Rhein-Sieg-Kreises sind jetzt zeitweise auch mit den Ordnungsämtern der Städte Hennef, Königswinter und Siegburg unterwegs. Teilweise werden sie zusätzlich noch von der Polizei begleitet.

Gerade jetzt im Sommer gibt es für die Teams viel zu tun. Schwerpunkt der Kontrollen sind insbesondere die Gewässer. Hier

halten sich gerade bei den heißen Temperaturen der vergangenen Tage viele Erholungssuchende auf. Dann zieht es auch größere Gruppen an Stellen im Kreisgebiet, die wegen ihrer besonderen Flora und Fauna unter Schutz stehen. So brüten beispielsweise Eisvögel vor allem an langsam fließenden oder stehenden Gewässern.

Zwar gehören die Ufer von Sieg und Agger zu den Naturschutzgebieten im Kreis, in den sogenannten gewässernahen Erholungsbe-

reichen darf man allerdings beispielsweise picknicken oder baden. Auch mit Luftmatratzen oder Schlauchbooten darf man hier ins Wasser gehen. Verboten sind allerdings auch in diesen Bereichen grillen, Feuer entzünden, zelten oder lautes musikhören. Genau das ist die Aufgabe der Teams des Ordnungsaußendienstes: Sie kontrollieren, ob sich die Menschen in den Naturschutzgebieten an die dort geltenden Regeln halten.

Die gewässernahen Erholungsberiche und alle Informationen dazu gibt es unter rhein-sieg-kreis.de/badenundpaddeln.

Im Rhein-Sieg-Kreis gibt es auf 17.000 Hektar Fläche insgesamt 118 Naturschutzgebiete. Jedes Schutzgebiet hat seinen eigenen Regelkatalog, damit die Flora und Fauna in diesen Gebieten wirksam geschützt werden, die Gebiete aber trotzdem für die Menschen zur Naherholung in beschränktem Rahmen erlebbar bleiben.

Livingospel präsentiert Best of SOUL AND GOSPEL

Stadthalle Troisdorf - 1.11.23, 19 Uhr

Auch in diesem Jahr präsentiert Livingospel in der Veranstaltungsreihe „Best of Soul and Gospel“ eine „Black Music Night“.

Musiker aus Venezuela, Südafrika, Brasilien, Indonesien, Deutschland, Jamaika und Holland machen die Black Music Night zu einem Konzert der Extraklasse.

Stars aus der Soul- und Gospelszene verwandeln den Abend zu einem unvergesslichen Musikerlebnis. Eigentlich wäre die fünfköpfige Soulband schon ein Erlebnis für sich, aber im Zusammenspiel mit den dynamischen Sängern von Livingospel und erstklassigen Solisten entsteht eine explosive Mischung aus Grooves, Melodien und Emotionen.

„Die „Black Music Night“ wird ein Abend voller schöner und herzlicher Überraschungen. Wir freuen uns auf einen bunten Mix aus Gospel, Funk- und Soulklassikern“, sagt die Leiterin des Ensembles, Naomi Wien. „Wieder dabei sind u.a. Amo Ako und Sonja LaVoice, aber auch neue Solisten.“

Das Konzert findet am 1.11.2023 um 19 Uhr in der Stadthalle Troisdorf statt. „Alle Nachtschwärmer laden wir nach dem Konzert noch ein mit uns und DJ Steven weiterzufeiern, oder mit uns zu plaudern“, so Naomi Wien.

„Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Konzertabend.“



Tickets gibt es im Kartenhaus, Kölner Str. 167, Troisdorf. Mo-Fr. 15-18.30 Uhr, Sa 10-13 Uhr oder bei Bonnticket.de, Kölnticket.de oder Eventim.de



1.11.2023

Beginn 19 Uhr / Einlass 18 Uhr

STADTHALLE TROISDORF

Tickets: Kat.1: 27 € / Kat.2: 24 € / Kat. 3: 19 €
zzgl. Gebühren

WWW.BONNTICKET.DE
TICKETHOTLINE
0228 - 50 20 10



WWW.KOELNTICKET.DE
TICKETHOTLINE
0221- 28 01



WWW.EVENTIM.DE
TICKETHOTLINE
01806 - 57 00 70



und an allen Vorverkaufsstellen · www.livingospel.de

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

als Vorsitzender des Gewerbevereins Bornheim e.V. darf ich Sie - auch im Namen des Vorstands und aller Mitglieder - herzlich zu „Bornheim LIVE“, dieses Jahr mit Gewerbeschau und Automeile, sowie zur Bornheimer Großkirmes am Samstag, 2. September, und Sonntag, 3. September, in die Bornheimer City einladen. Genießen Sie einen Bummel über die Bornheimer Kö und den Peter-Hausmann-Platz und lassen Sie sich von der Fülle der Angebote leiten. Unsere Geschäfte werden für Sie geöffnet sein und laden unter dem Motto „Auf der Königstraße ist der Kunde König“ zum stressfreien Schauen und Shoppen ein. Gerade in Zeiten erhöhten Wettbewerbs sind wir ganz besonders gefordert, Ihnen eine gute Veran-

staltung zu bieten. Die letzten Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Alle Beteiligten geben noch einmal richtig Gas, um organisatorisch das Optimum zu erreichen. Das Programm steht und wir sind sicher, dass es informativ und unterhaltsam wird. Echte Highlights sind die Live-Auftritte der weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannten musikalischen Künstler „Sir Williams“, „HeyHelene“ und „Queen May Rock“. Auch werden sich die Ortsvereine präsentieren. Abgestimmt auf die Angebote der teilnehmenden Geschäfte und das Leistungsspektrum der Gewerbetreibenden aus der gesamten Stadt Bornheim erwartet die Besucher auf der Bornheimer Königstraße und dem Peter-Hausmann-Platz eine attraktive Veranstaltung für die ganze Familie. Unse-



SCHUHTRENDS & GENUSS!

Zu jedem Schuhkauf erhalten Sie an unserem Coffee-Bike einen

Kaffee & Muffin geschenkt

Für alle Besucher auch zum Kauf verfügbar.



www.guetelhoefer.eu



re traditionelle Gewerbeschau feiert dieses Jahr übrigens ihr 35-jähriges Bestehen.

Bornheim hat viel zu bieten! Das wird unsere Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder auf eindrucksvolle Weise unter Beweis stellen. Erleben Sie einen unbeschwerlichen Tag auf der Bornheimer Kö und dem Peter-Hausmann-Platz. Genießen Sie die Vielfalt der Angebote, Attraktionen und

die ganz besonderen Highlights. Mitglieder und Vorstand des Bornheimer Gewerbevereins wünschen Ihnen kurzweilige und unterhaltsame Stunden in der Bornheimer City. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit herzlichen Grüßen
Ihr Jörg Gütelhöfer
1. Vorsitzender
Gewerbeverein Bornheim



Auf der Showbühne lassen es auch dieses Jahr wieder die Künstler richtig krachen wie im letzten Jahr „Tacheles“.

Bornheim live! - Buntes Treiben in der City

Großveranstaltung am 2. und 3. September - Gewerbeschau, Automeile, verkaufsoffener Sonntag, großartige Live-Acts und Kirmes warten auf Besucher - Attraktive Angebote für Jung und Alt

Bornheim-Ort. „Auf der Königstraße ist der Kunde König“ - dieses Motto des Bornheimer Gewerbevereins charakterisiert treffend die 35. Auflage der Bornheimer Gewerbeschau. Der veranstaltende Gewerbeverein Bornheim hofft wieder auf eine große Besucherzahl. „Bornheim live!“, so der Titel der Gewerbeschau, hält zum siebten Mal auf der Königstraße und dem Peter-Hausmann-Platz viele Attraktionen für große und kleine Besucher parat. Flanieren, Informieren, Shoppen und Genießen heißt es deshalb wieder in der Bornheimer City - und das sogar an zwei Tagen.

Die traditionelle **Gewerbeschau** richtet der Bornheimer Gewerbeverein am Sonntag, 3. September, in der Zeit von 11 bis 18 Uhr aus. Viele professionelle Aussteller werden sich und ihre Angebote auf der Königstraße präsentieren. Soziale und karitative Gruppen und Institutionen stellen ihre Anliegen und ihr ehrenamtliches En-



Auf einen viele Gäste hofft der veranstaltende Gewerbeverein Bornheim.

gagement vor. Für das leibliche Wohl sorgen hiesige Gastronomien, Metzgereien, Bäckereien, diverse Foodtrucks sowie zahlreiche Imbiss- und Getränkestände. Zeitgleich öffnen an diesem Sonn-

tag die Geschäfte in Bornheims City im Rahmen des **Verkaufsoffenen Sonntag** ihre Türen und präsentieren attraktive Angebote. Ob Optik oder Akustik, Parfümerien, Drogerien oder Apotheken, Flo-

ristikunternehmen oder Dekoration, Hand- und Heimwerkerbedarf, Energieversorgung oder Immobilienverwaltung, Reiseunternehmen oder Inneneinrichtung, ob

>>

Die Immobilienexperten aus Ihrer Region!

Jetzt Gutschein anfordern!



gütelhöfer
Immobilien

Die Immobilienexperten

Rheinbach ☎ (02226) 88 399-81
Bornheim ☎ (02222) 828 92-90

Martinstraße 30 Königstraße 56
53359 Rheinbach 53332 Bornheim

VERKAUF | VERMIETUNG
WERTERMITTLUNG

guetelhoefer.com



Elektromobilität und Energiesparmaßnahmen nehmen an den Ständen der Autohäuser und Energieunternehmen breiten Raum ein.

Fahrradmobilität oder Bekleidung, Spezialitätengeschäfte oder Fitness- und Wellnessangebote und vieles andere mehr - es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Zudem bietet der Verkaufsoffene Sonntag eine besondere Gelegenheit, sich bei den Händlern und Dienstleistern umfassend zu informieren - und das ganz ohne Kaufdruck.

„Der Verkaufsoffene Sonntag ist

gerade in einer Zeit verstärkten Wettbewerbs ein wichtiges Angebot“, findet Karl Aouane, 1. Geschäftsführer des Bornheimer Gewerbevereins. „Angesichts der sich ändernden Bedingungen möchten wir unseren Kunden und Gästen demonstrieren, wie vielfältig und qualitativ hochwertig das Angebot im Bornheimer Zentrum ist. Viele Besucher sind immer wieder überrascht, was es

gerade für junge Unternehmen bietet die Gewerbeschau eine hervorragende Plattform.

in Bornheim alles gibt.“ Ganz im Sinne des übergeordneten Motto „Check erst Deine Heimat“. Die **Bornheimer Gewerbeschau** hat eine lange Tradition. Erstmals fand sie 1986 statt. Seitdem schreibt sie stets ein neues Kapitel ihrer Erfolgsgeschichte, zieht Jahr für Jahr tausende von Besuchern an und ist heute aus dem Jahreskalender der Vorgebirgsmeropole nicht mehr wegzudenken.

„Um den sich ändernden Besuchererwartungen gerecht zu werden, haben wir in den letzten Jahren notwendige Änderungen und Modernisierungen vorgenommen“, erläutert der Vorsitzende Jörg Gütelhöfer den Anspruch des Bornheimer Gewerbevereins.

„Dieses Jahr ist es für uns eine besondere Freude, ein so großes Fest mit so attraktiven Bands bieten zu können.“

Komplettiert wird die Gewerbeschau durch die **Automeile**. Gezeigt werden viele Modelle, die die Herzen von Autofreaks höher schlagen lassen. Natürlich spielt Elektromobilität eine wichtige Rolle.

Auf der **Showbühne** auf dem Peter-Frys-Platz sorgen am Samstag zwei Live-Acts ab 17.00 Uhr für Stimmung: „Sir Williams“

(Robbie Williams-Tribute Show) und Jennys „Hey Helene“ und XXL-Schlager-Show garantieren musikalisches Vergnügen vom Feinsten. Am Sonntag setzt dann „Queen Mary Rock“ mit ihrem „Tribute to Queen & Freddie Mercury“ um 18 Uhr wie im letzten Jahr den musikalischen Schlusspunkt von Bornheim Live! 2023. Vorher stellen sich Bornheimer Vereine vor und präsentieren ihre Angebot.

Parallel lockt die **Bornheimer Großkirmes** auf dem Peter-Frys-Platz die Besucher sogar von 11 bis 22 Uhr - und das an allen fünf Kirmestagen (1. bis 5. September).

Bornheim präsentiert sich an diesem ersten September-Wochenende erneut als Zentrum des Vorgebirges. Das sollten Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen. Seien Sie dabei und überzeugen Sie sich von einer lebendigen und attraktiven Veranstaltung mit vielfältigen Angeboten im Herzen Bornheims. Ein Besuch lohnt sich auf alle Fälle. Sie werden mit vielen neuen Eindrücken, bester Laune und vielleicht dem einen oder anderen Geschenk oder Erwerb nach Hause gehen. (WDK)

Nach wie vor TOP-THEMA:

PREMIUM E-BIKES

WINORA-HAIBIKE-BATAVUS

und wieder möglich:

Ausgewählte Modelle REDUZIERT
Einzelstücke zum Schnäppchenpreis

neu eintreffend: BOSCH 750Wh

**Für jeden das
richtige E-Bike**

**....auch Sie werden
begeistert sein!**

IHR FAHRRADHAUS
LUFT

53332 Bornheim · Königstraße 81a
 Tel. 0 22 22/33 04

Qualität · Service · Auswahl · Preis · Fachkompetenz

www.fahrradhaus-luft.de



Soziale und karitative Organisationen wie hier die Bornheimer Bürgerstiftung informieren über ihre Anliegen und suchen neue Mitglieder und Förderer.



NUTZ DIE SONNE

SAUBERE ENERGIE FÜR IHR ZUHAUSE -
PROFITIEREN SIE VON UNSERER
JAHRELANGEN ERFAHRUNG
UND INVESTIEREN SIE IN IHRE
PHOTOVOLTAIKANLAGE

SICHERN SIE SICH IHREN

**10 %
Sommerrabatt**

Gültig nur im Aktionszeitraum bis zum 31.08.2023
auf PV-Neuanlagen



**UNVERBINDLICHES
ANGEBOT**



**KEINE
ANZAHLUNG**

**JETZT ANGEBOT
SICHERN**

**02222 98994-102
LINTGESFUHR 11
53332 BORNHEIM**



SCAN MICH

Großer Kirmesspaß für Jung und Alt



Kirmesspaß vom Feinsten warten auf Groß und Klein auf dem Peter-Fryns-Platz.

In diesem Jahr findet die Bornheimer Großkirmes von Freitag, 1. September, bis Dienstag, 5. September, auf dem Peter-Fryns-Platz statt. Sie ist an allen Tagen von 11 bis 22 Uhr geöffnet.

Spaß und Spannung erwarten die kleinen Besucher bei Belustigungen wie Kinderkarussell, Entenangeln und Kindertwister. Darüber hinaus können Kirmesgänger am „Greifer“ sowie an

der Schieß- und Losbude ihr Glück versuchen. Ferner locken Süß- und Spielwarenangebote. Die Erwachsenen können sich zu einem gemütlichen Plausch an den zahlreichen Imbiss- und Getränkeständen treffen. Selbstverständlich sind am Verkaufsoffenen Sonntag, 3. September, die Geschäfte an der Königsstraße und auf dem Peter-Hausmann-Platz in der Zeit von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Sie laden zu einem Besuch ohne Stress und Hektik ein. Für das leibliche Wohl sorgen Bäckereien und Metzgereien sowie zahlreiche Imbiss- und Getränkestände. Kombiniert damit sind die attraktiven Angebote der

35. Bornheimer Gewerbeschau. Die Bezeichnungen „Großkirmes“ und „Kleinkirmes“ sagen nichts über die Größe der jeweiligen Veranstaltung oder die Zahl der teilnehmenden Schausteller und Buden aus, sondern sie richten sich nach deren zeitlicher Dauer. Eine Großkirmes wie die Bornheimer findet dieses Jahr an fünf Tagen statt (Freitag bis Dienstag), eine Kleinkirmes in der Regel nur an drei (Samstag bis Montag). Die Großkirmes in Bornheim findet traditionell immer am 1. Sonntag im September statt und die Kleinkirmes zu Ehren des Heiligen Servatius jeweils im Mai. (WDK)



Mit jede Menge Attraktionen lockt die Großkirmes Jahr für Jahr viele Gäste in die Bornheimer Innenstadt. Foto: WDK



Bornheims Bürgermeister Christoph Becker (Mitte) lässt es sich nicht nehmen, neben der Eröffnung sich ausführlich über die Angebote bei der Gewerbeschau zu informieren.

Ihr Spezialist für Enzym- und Mikronährstoffberatung!

Apotheker Michael Peters
Königstr. 80a
53332 Bornheim
Tel.: 02222 / 997 99 97
Fax: 02222 / 997 99 99

www.hubertus-apotheke-bornheim.de

Bornheim Live! - Kurzübersicht

35. Bornheimer Gewerbeschau und Verkaufsoffener Sonntag

Wann: 2. und 3. September

Wo: Königstraße + Peter-Hausmann-Platz, 53332 Bornheim

Was:

- Traditionelle Gewerbeschau
- Automeile
- Getränke- und Imbissstände

2. September

(Samstag, ab 17 Uhr)

Bühnenprogramm (Show-Bühne auf dem Peter-Fryns-Platz)

- „Sir Williams“ - Robbie Williams-Tribute Show
- Jennys „Hey Helene“ und XXL-Schlager

3. September

(Sonntag, 14.30 bis 20 Uhr):

Bühnenprogramm (Show-Bühne

auf dem Peter-Fryns-Platz)

14.30 Uhr: Offizielle Eröffnung durch den Gewerbevereinsvorsitzenden Jörg Gütelhöfer und Bürgermeister Christoph Becker
15 bis 18 Uhr: Vorstellung der Ortsvereine

18 Uhr: Queen May Rock (Tribute to Queen & Freddie Mercury)

Parallelveranstaltungen:

- Verkaufsoffener Sonntag (3. September, 11 bis 18 Uhr; Geschäfte an der Königstraße + Peter-Hausmann-Platz)
- Bornheimer Großkirmes (1. bis 5. September, jeweils 11 bis 21 Uhr, Peter-Fryns-Platz)

(WDK)



Wie im letzten Jahr ist „Queen May Rock“ der krönende Abschluss von „Bornheim Live!“ am Sonntagabend. Foto: WDK



Die Auftritte der örtlichen Vereine sorgen immer wieder für Aha-Erlebnisse bei den Zuschauern.



Für gemütliche Pausen laden die gastronomischen Betriebe und Stände zum Genießen und Plaudern ein. Fotos: WDK

Besuchen Sie uns
auf der Gewerbeschau
Bornheim
am 3.9.2023!



Ihr starker Partner rund
um Ihre Immobilie

Verkauf Ihrer Immobilie
Vermietung Ihrer Immobilie
Wertermittlung / Markteinschätzung
und vieles mehr ...

- Verkauf Ihrer Immobilie
- Vermietung Ihrer Immobilie
- Wertermittlung / Markteinschätzung
- und vieles mehr ...

**IMMOBILIENZENTRUM
NETTEKOVEN BORNHEIM**
WWW.IMMOZENTRUM-BORNHEIM.DE

Die Immobilienmakler
im Vorgebirge

Peter-Fryns-Platz 1, Bornheim
Tel. 0 22 22 - 94 02 10
www.immobilienzentrum-bornheim.de

Dersdorf wird 880 Jahre

Jubiläumsfeier auf dem neuen Dorfplatz neben der Kirche

Bornheim. Überall im Ort verstreut finden sich Relikte und Hinweise auf die Zeit, in der unsere Vorfahren unter ganz anderen Bedingungen lebten als die heutigen Einwohner. Diese Reste machen nicht nur neugierig; das Wissen um die Entstehungs- und Baugeschichte, um die Lebenssituation in früheren Jahrhunderten und um familiäre Zusammenhänge sollte dazu motivieren, noch Bestehendes zu erhalten und die Dorfgemeinschaft zu fördern. Dazu wird es Informationen in Form von Fotowänden und in einem kurzweiligen Vortrag in der Kirche geben. Der Ortsausschuss Dersdorf freut sich sehr, dass die Ur-Dersdorferin Hildegard Molitor den Vortrag halten wird. Sie beschäftigt sich schon seit Jahren u.a. mit der Historie ihres Heimatortes und kann

mittlerweile auf einen großen Fundus an entsprechenden Bildern zurückgreifen.

Folgendes Programm erwartet die Besucher:

Weinfest am Samstag, 26. August, ab 18 Uhr

Eröffnung und Begrüßung der Gäste durch den OAS-Vorsitzenden Theo Schwarz

Grußworte des Bürgermeisters Christoph Becker sowie des Dersdorfer Ortsvorstehers Wilfried Kreuel

„880 Jahre Dersdorf“ Vortrag zur Historie mit Hildegard Molitor (+ Bildpräsentation) in der Kirche Auftritt des Maks-Trios (Mike Schäfer / Gitarre, Andy Schumacher / Bass, Kätti Alff / Gesang u. Gitarre)

Feuerwerk (nur bei geeigneter

Wetterlage)

Die Mitglieder der Ortsvereine schenken Weine aus verschiedenen deutschen Weinbauregionen aus.

Jans Mund Art liefert mit seinem silbernen Food-Truck einen Hingucker und bietet verschiedene Flammkuchen und Kartoffel-Wedges an.

Familientag am Sonntag, 27. August

10 Uhr, Open-Air-Gottesdienst mit Pfr. Silvio Eick, musikalisch mitgestaltet durch den Kirchenchor Cäcilia sowie den Chor an St. Albertus Magnus unter der Leitung von Marc Mönig

Einweihung des neuen Dorfplatzes durch Pfr. Silvio Eick

Kranzniederlegung

Spiel des Tambourcorps

Aktivitäten für Kinder organisiert durch die Jugendfeuerwehr, die Kinderkirche, das Team der Ferienfreizeit: Torwandschießen, Hüpfburg, Kinderschminken, Glücksrad, Fahrt mit historischem Feuerwehrfahrzeug uvm; es gibt Popcorn, Zuckerwatte und am Nachmittag kommt der Eismann.

14 Uhr: „880 Jahre Dersdorf“ Vortrag zur Historie mit Hildegard Molitor (mit Bildpräsentation) in der Kirche

Ab 15 Uhr öffnet das Dorfplatz-Café mit selbstgebackenem Kuchen

Gegen 16 Uhr musikalischer Abschluss mit Michael Kuhl (Trompete) und Frank Buohler (Klavier) Auch am Sonntag sorgt Jans Mund Art mit seinem Food-Truck für das leibliche Wohl und die Mitglieder der Vereine für die Getränke.

Gewitter - faszinierend und gefährlich zugleich

Rhein-Sieg-Kreis (an). Nach mehreren heißen Tagen hintereinander entladen sich oftmals Gewitter. Neben starken Regenfronten können dann auch Sturmböen über den Rhein-Sieg-Kreis hinweggehen.

Aus diesem Grund möchte das Amt für Bevölkerungsschutz des Rhein-Sieg-Kreises Tipps zum richtigen Verhalten während eines Gewitters geben. Denn trifft ein Blitz einen Menschen, so hat er kaum eine Überlebenschance. Innerhalb von nur 0,02 Sekunden können bis zu 100 Millionen Volt und mehrere 10.000 Ampere auf den Körper einwirken.

„Wenn man im Freien unterwegs ist und von dieser Naturgewalt überrascht wird, sollte man möglichst Abstand von Bäumen halten“, rät Kreisbrandmeister Stefan Gandelau. „Blitze schlagen gerne in alleinstehende, hohe Bäume ein. Diese Spannung wird dann über den Boden weitergeleitet und das kann tödlich enden.“ Umso wichtiger ist es, dem Blitz so wenig Angriffsfläche wie möglich zu bieten. „Halten Sie die Beine und Füße eng aneinander und gehen Sie in die Hocke“, empfiehlt der Kreisbrandmeister.



Anhöhen, Berggipfel und Türme sind unbedingt zu meiden. Wer sich bei einem aufziehenden Gewitter bereits dort befindet, sollte sofort absteigen. Und wer sich im Schwimmbad, See oder Fluss aufhält, sollte das Wasser schnellstmöglich verlassen. Denn Blitze breiten sich im Wasser explosionsartig aus; das kühle Nass wird so zur tödlichen Falle.

Dabei kann man sich nicht in Sicherheit wiegen, weil das Donnern nur in der Entfernung zu hören und noch keine Erhellung am Himmel zu sehen ist. Das Gewitter kann trotzdem bereits

ganz nah sein.

„Sollten Sie Zeuge davon werden, wie ein Mensch von einem Blitz getroffen wird, leisten Sie sofort Erste Hilfe und wählen Sie den Notruf“, appelliert der Leiter der Rettungsleitstelle des Rhein-Sieg-Kreises, Ralf Ahr. „Ein Blitzschlag kann zu einem Herz- und Atemstillstand führen; Sofortmaßnahmen sind daher für das Opfer lebenswichtig.“

Ist die verletzte Person bewusstlos, sollte sie in die stabile Seitenlage gebracht und die Atmung kontrolliert werden. Wenn eine Herzdruckmassage als Sofort-

maßnahme notwendig sein sollte, können die Disponentinnen und Disponenten der Rettungsleitstelle die Ersthelferinnen und Ersthelfer telefonisch dabei anleiten. „So wird die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungswagens überbrückt“, sagt Ralf Ahr.

Am sichersten bei Gewittern ist es in Gebäuden und auch im Auto. Häuser schützen durch ihre Konstruktion vor gefährlichen Überspannungen. Zudem sind öffentliche Gebäude in der Regel mit Blitzschutzanlagen ausgestattet. Autos schirmen durch ihre Karosserie elektromagnetische Felder ab und wirken so wie ein Faradayscher Käfig.

Aber trotz allem ist Vorsicht geboten: Baden, Duschen und Telefonieren sollten während des Gewitters vermieden werden. Auch von Metall- und Wasserleitungen sollte man Abstand halten und elektrische Geräte vorsichtshalber vom Strom nehmen. Häufiger werden diese bei einem Blitzeinschlag stark beschädigt. Denn es gibt noch viele Häuser, in denen zwar ein Blitzableiter, jedoch kein Fehlerstrom-Schutzschalter - kurz Fl-Schalter genannt - verbaut wurde.



Preise zum Feiern!

Starter Paket - Die Einstärkenbrille
zum Sparpreis!



Festpreis
69€

2 Qualitätsgläser aus Kunststoff mit Superentspiegelung, Härtung und Cleanschicht oder wahlweise mit Tönung, inklusive Brillenfassung aus unserer Basic-Kollektion

Basis - Die Gleitsichtbrille
mit Superentspiegelung!



Festpreis
195€

2 Qualitätsgleitsichtgläser* aus Kunststoff, Superentspiegelung und Härtung, inklusive Brillenfassung aus unserer Basic-Kollektion

Brillen



Hörgeräte

Adresse:
Rochusstr. 153, 53123 Bonn

Telefon:
0228 – 614761
Web: www.hoeren-und-sehen-koecher.de

Parkplätze hinter dem Haus

*Gleitsicht = Stufenlos scharfes Sehen in allen Entferungen von nah bis fern.
Bis max. HS +8dpt und -11dpt / max. cyl 4dpt Add 3,5 bis Ø70

Neue Einfach.Gut. Linie bei
 Köcher
Hören und Sehen

Öffnungszeiten
Mo – Fr: 9:30 – 13:30
15:00 – 18:30
Sa: 10:00 – 13:30
Mittwoch Nachmittag geschlossen



Arbeiten als Pflegefachkraft: Überraschend anders

Jobs in der Pflege sind sinnvoll und gut bezahlt

Der 20-jährige Simon Meyer hatte schon bei seinem Schulabschluss genaue Vorstellungen von seinem Wunsch-Ausbildungsplatz: „Sinnvoll, digital, anspruchsvoll und in einem tollen Team - so sollte meine Lehre sein. Ich wollte auch schon in den Lehrjahren Geld verdienen und später vielseitige Karriereoptionen haben.“ Das alles fand der junge Mann in seiner Ausbildung zur Pflegefachkraft in einer Senioren-Residenz. Im mittlerweile dritten Lehrjahr ist er sich sicher: „Pflege ist genau mein Ding!“

Viele Vorurteile sind heute überholt
Praxisanleiterin Ute Dillenberger betreut die Azubis in der Alloheim Senioren-Residenz Wohnstift „Auf der Kronenburg“ in Dortmund. Dort ist sie für Simon und seine Mitausbildenden Ansprechpartnerin

nerin und Mentorin zugleich. Zudem baut sie Vorurteile ab: „Viele denken, der Pflegeberuf wäre schlecht bezahlt und nicht gut mit Familie oder Freizeit vereinbar. Doch das stimmt schon lange nicht mehr. Pflege ist auch zeitlich flexibel organisierbar. Meine Kollegen und ich machen Arbeit, die wertgeschätzt wird, tragen viel Verantwortung und erleben ein tolles Teamwork.“

Vorteil Pflegefachkraft

Im Gegensatz zu vielen anderen Berufen ist die Pflege ein Job mit Zukunft. Rund eine Million Menschen werden zurzeit in Pflegeheimen betreut, der Bedarf steigt ständig. Bereits im ersten Lehrjahr erhält ein Azubi 1.200 bis 1.400 Euro brutto. Als fertige Pflegekraft sind es 3.600 bis 4.000 Euro - hinzu kommen Zuschläge



Ein Pflegeberuf bringt viel Kontakt mit anderen Menschen mit sich. Foto: DJD/Alloheim Senioren-Residenzen/Getty Images/RealPeopleGroup

zum Beispiel für Wochenend- oder Nachtdienste.

Unter www.alloheim.de gibt es detaillierte Informationen zu verschiedenen Karrieremöglichkeiten. Angestellte, die sich fachlich weiterqualifizieren möchten, haben die Möglichkeit, sich zu spezialisieren, etwa zur Praxisanleitung, zum Qualitätsmanager oder Experten für Palliativ Care, Pain Nurse sowie Wundexperten. Zudem sind Wohnbereichs-, Pflegedienst- oder Einrichtungsleitung gut bezahlte Jobs für erfahrene Fachkräfte. Simon Meyer hat einen solchen Weg noch vor sich, aber schon heute ist er glücklich in seinem Beruf: „Ich habe zu unseren Bewohnern eine richtige Beziehung aufgebaut und erfahre jeden Tag Dankbarkeit für das, was ich tue.“ (DJD)



Wer eine Ausbildung in der Pflege macht, lernt einen Beruf mit Zukunft. Foto: DJD/Alloheim Senioren-Residenzen/Getty Images/RealPeopleGroup

Unser
familiengeführtes
Pflegeunternehmen
sucht ab sofort (m/w/d):



Fahrer:innen

für unsere Senioren-Tagespflegen
in Rheinbach, auf Minijob-Basis

Deine Arbeitszeiten sind während der Woche, circa 7:30 bis 11:00 Uhr oder / und 15:00 bis 17:30 Uhr.

Bewerbungen & Rückfragen:

Tel: 02226 – 15 80-33

karriere-wentland.de

Pflegeteam Wentland

www.freundliche-pflege.de



5 Tipps für einen schlanken und personalerfreundlichen Lebenslauf

Nur relevante Stationen für den Lebenslauf auswählen / Übertreibungen und Falschangaben fallen Führungskräften schnell auf

Die Online-Partnerbörse für Arbeitnehmer und Arbeitgeber JobMatch.pro hat die 5 wichtigsten Tipps für Bewerber gesam-

melt, mit denen ihre Bewerbung schlank aber dennoch aussagekräftig wird. Faktoren, die jeden Personalen freuen dürften.

STARTUP IN DEINER REGION

Nr. 1: Soft Skills mit Bedacht wählen

Teamfähig, flexibel, organisiert, zielorientiert, zuverlässig, kreativ, belastbar, ehrgeizig - die Liste kann bis ins Unendliche fortgeführt werden. Häufig finden sich solche Aufzählungen auch im Lebenslauf oder Anschreiben. In der Realität stellt sich dann heraus: ein Bewerber ist gar nicht so belastbar und auch die kreativen Fähigkeiten sind ausbaufähig. Wer mit tollen Eigenschaften in der Bewerbung um sich wirft, darf im Arbeitsalltag nicht verwundert sein, wenn er hinter den Erwartungen zurückbleibt. Hier gilt also: Lieber nur die Eigenschaften auswählen, mit denen man sich guten Gewissens charakterisieren kann. So erhalten Recruiter einen ehrlichen Eindruck über zukünftige Mitarbeiter. Und wer Angst hat, sich damit nicht genügend von Mitbewerbern abzusetzen, den kann Unternehmer und JobMatch.pro-Gründer Peter Steinbach beruhigen: „Niemand

ist perfekt, das wissen auch Recruiter. Deshalb: Wenn sich ein Bewerber mit sehr vielen positiven Eigenschaften im Lebenslauf selbst lobt, wirkt das häufig eher unglaublich als beeindruckend.“

Nr. 2: Die Karriere beginnt nicht im Kindergarten

Wer bei seinem Bildungsweg im Lebenslauf mit dem Kindergarten oder der Grundschule beginnt, sollte sich noch einmal eine wichtige Frage stellen: Was will mein zukünftiger Arbeitgeber wirklich von mir wissen? „Recruiter und Führungskräfte interessiert natürlich, was einen Bewerber für die ausgeschriebene Stelle qualifiziert“, so Steinbach. Deshalb rät er Arbeitnehmern ganz klar: „Machen Sie es denjenigen, die Ihre Bewerbung lesen, möglichst einfach. Die letzte und wichtigste Ausbildungsstation gehört an den Anfang. Und im Zweifelsfall genügen zunächst die Nennungen der bisher letzten beiden Berufsstationen.“

Nr. 3: Die Stelle bekommt nicht immer der mit den meisten Praktika

Beim Berufsweg gilt wie bei der Ausbildung: Qualität vor Quantität. Das erste Orientierungspraktikum in der Schulzeit muss nicht unbedingt interessant sein für ein Unternehmen. Es ist wichtig zu sehen, dass auch Berufseinstieger schon Arbeitserfahrung etwa in Form von Praktika gesammelt haben. Aber auch hier sollte sich jeder vorher Gedanken machen: Was interessiert meinen zukünftigen Arbeitgeber? Und was ist relevant für die Stelle?

Nr. 4: In der Schule mal ein Jahr Französisch gehabt?

In puncto Sprachkenntnisse schummeln Bewerber am dritthäufigsten in ihrer Bewerbung, wie eine Umfrage unter deutschen Führungskräften ergeben hat. Wer ein Jahr lang Französisch in der Schule gelernt hat, schreibt das gern einmal unter „Anfängerkenntnisse“ in den Lebenslauf. In Wahrheit sind aber nur ein bis zwei Sätze

übrig geblieben aus dieser Zeit. Damit machen sich Bewerber das Leben meist selbst unnötig, weiß Steinbach: „Übertreibungen bei Sprachkenntnissen fallen sehr schnell auf. Ich rate Bewerbern, es sich selbst einfach zu machen und generell nur die Fähigkeiten anzugeben, die sie auch beherrschen.“

Nr. 5: Kurz und informativ: keine unnötigen privaten Informationen im Anschreiben

Bei der Bewerbung offen zu sein ist loblich, aber oft nicht nötig. Welche Berufe die Eltern ausüben oder mit wie vielen Geschwistern man aufgewachsen ist, solche Angaben sind für den Job nicht so wichtig. Recruiter erhalten jede Woche teils hunderte Bewerbungen, die sie lesen und erfassen müssen. Wer bei den Personalern also wirklich im Gedächtnis bleiben will, fasst sich im Anschreiben kurz und bringt prägnant auf den Punkt, warum er oder sie für die Stelle geeignet ist. (JobMatch.pro)

BÖTTGES-PAPENDORF-WEILER
Steuerberater Wirtschaftsprüfer
Modern aus Tradition seit 1984.

BüromanagerIn gesucht! (m/w/d) - in Teilzeit

Wir suchen eine/n KoordinatorIn und gute Seele für unser Team in Bornheim

- in Teilzeit (20-25 Stunden/Woche)
- offen für digitale Arbeitsweisen
- mit Herz und Verstand!

Ihr Spielfeld:

- Empfangs- und Sekretariatsaufgaben
- elektronisches Post- und Fristenwesen in DATEV
- Vorbereitung Zahlungsverkehr und (e)Rechnungen

Wir, ein Team aus Steuerberatern, Steuerfachangestellten, -fachwirten und Bilanzbuchhaltern, wachsen – mit Ihnen und unseren Mandanten, sind emsig, zielorientiert und doch flexibel!

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!
Bewerbungen gerne elektronisch per Mail an:
bornheim@bpw-online.de

Ihr neues Team – bei bpw



Lust auf ein kleines Team in einem großen Ganzen?
Werden Sie Teil von einer der vier bpw-Niederlassungen deutschlandweit, lokal verwurzelt und doch vernetzt.

Sie finden uns im Stadtzentrum von Bornheim:



Servatiusweg 19-23
53332 Bornheim
02222 - 94 10 0
bornheim@bpw-online.de

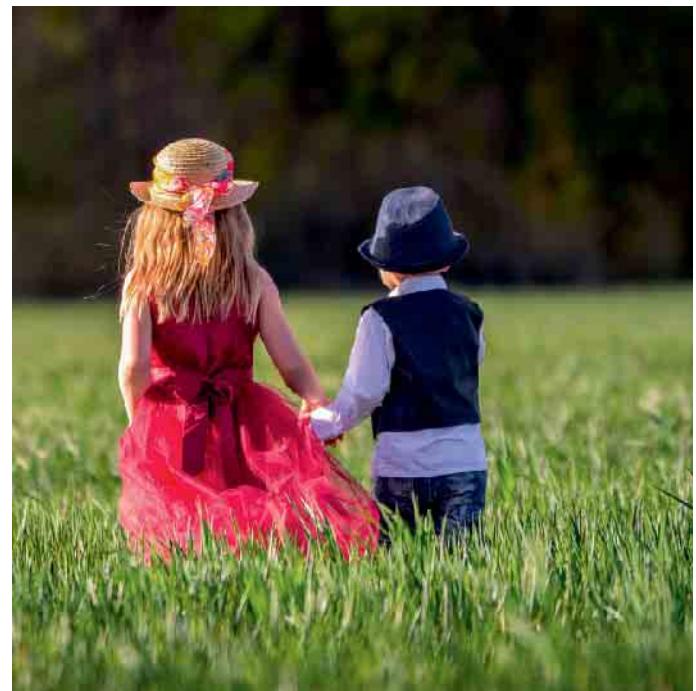


...oder online unter www.bpw-online.de

Elternabend: „Gesund groß werden im digitalen Zeitalter“

Rhein-Sieg-Kreis (db). In unserem digitalen Zeitalter sind Medien oft auch für die Kleinsten Teil des Alltags. Beim Elternabend der Familien- und Erziehungsberatungsstelle des Rhein-Sieg-Kreises spricht Diplom-Psychologin Kristin Tschersich darüber, wie Kinder im digitalen Zeitalter gesund groß werden können. Auch ein altersgerechter Umgang mit Medien und ein angemessener Medienkonsum werden thematisiert. Bei diesem Elternabend soll auch darüber gesprochen werden, welche Fähigkeiten und Ressourcen Kinder benötigen

und wie Mädchen und Jungen langfristig lernen, Medienchan- cen zu nutzen und Risiken zu vermeiden. Die Veranstaltung richtet sich an Eltern von Kindern zwischen vier und acht Jahren und findet am Mittwoch, 30. August von 19 bis 20.30 Uhr in der Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern, Aachener Straße 16, Rheinbach, statt. Interessierte werden gebeten, sich bis zum 25. August anzumelden. Dies geht telefonisch unter 02226 / 927 85 660 oder per E-Mail an fb.rheinbach@rhein-sieg-kreis.de.



Willensstarken Kindern begegnen

Elternabend der Familien- und Erziehungsberatungsstelle des Kreises in Rheinbach

Rhein-Sieg-Kreis (an). „Raus aus der Ohnmacht! - Handlungsfähig in herausfordernden Situationen durch neue Autorität“ heißt ein Informationsabend der Familien- und Erziehungsberatungsstelle des Rhein-Sieg-Kreises in Rheinbach. Eltern von willensstarken Kindern erhalten hier Tipps und Hinweise, wie sie ihren Kindern in schwierigen Situationen angemessen begegnen.

Wenn Kinder aggressiv und dominant auf Anforderungen rea-

gieren oder fremd- und selbst- verletzend handeln, geraten manche Eltern an ihre Grenzen. Sie ziehen sich zurück, lassen die Kinder gewähren oder geraten in eskalierende Macht- kämpfe, was zu weiterer Verzweiflung und Ohnmacht führt. Die elterliche Präsenz geht verloren.

Referent Tobias Haselbusch, Diplom-Heilpädagoge und Systemischer Therapeut, möchte den Teilnehmenden das Konzept der

„neuen Autorität“ von Haim Omer vorstellen. Das Vorgehen beruht auf den Grundhaltungen, sozialpolitischen Ansätzen und Methoden des gewaltlosen Widerstandes nach Gandhi und Martin Luther King. Im Mittelpunkt steht die Stärkung der eigenen elterlichen Präsenz durch entsprechende Handlungen und Vorgehensweisen - und eben nicht primär der (verzweifelte) Versuch, das Kind zu verändern. Ziel ist es, dem Kind ein alter-

natives Beziehungsangebot zu machen und trotz Grenzsetzung wieder mehr Nähe aufzubauen. Der Elternabend findet am Mittwoch, 6. September, von 19 bis 20.30 Uhr in der Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern, Aachener Straße 16, 53359 Rheinbach statt. Es wird um Anmeldung bis Freitag, 1. September, unter 02226 92785660 oder fb.rheinbach@rhein-sieg-kreis.de gebeten.

2. Dorf- und Garagentrödel

Bornheim. Alle noch gut brauchbaren Dinge, die in Kellern, Schuppen und Dachböden bisher ein Schattendasein führen, können jetzt ins rechte Licht gerückt werden: Am Sonntag, 27. August, findet, nach dem großen Erfolg im letzten Jahr, von 10 bis 16 Uhr der zweite Dorf-Trödel in Bornheimer Ort und Botzdorf statt.

Interessierte Verkäufer sind aufgefordert, sich unter flohmarkt-in-bornheim@web.de bei der Organisatorin Sandra Leis zu melden. Auf der von ihr eingerichteten Homepage www.flohmarkt-in-bornheim.de finden sich die Regeln für die Teilnahme am Flohmarkt. So darf beispielsweise nur auf dem eigenen Grundstück Ware angeboten und verkauft werden. Neuware darf nicht angeboten

werden, ebenso sind auch gewerbliche Händler von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Teilnahme kostet 5 Euro.

Alle Teilnehmer, die sich bis zum 10. August mit Namen und Kontaktdata angemeldet haben, werden auf einem Stadtplan vermerkt. Der Plan wird den Besuchern und Kunden des Trödelmarkts online und in beschränktem Umfang auch auf Papier zugänglich gemacht. Aber auch danach ist eine Anmeldung weiterhin möglich. „Die Resonanz auf die Aktion ist bisher sehr gut“, sagt Sandra Leis. „Die Leute freuen sich, auf diese Weise überflüssige Dinge loszuwerden und Platz zu schaffen.“ Nicht zu vergessen sei aber auch der Gedanke der Nachhaltigkeit. Was noch und heile und

funktionstüchtig ist, gehöre noch lange nicht auf den Müll, solange jemand anders eine gute Verwendung dafür hat. Wenn jetzt noch das Wetter mitspielt, könnte auch der 2. Born-

heimer Dorf- und Garagentrödel Menschen quer durch die Bornheimer Innenstadt vernetzen und die Idee des nachbarschaftlichen Mit- einanders mit Leben füllen.

Wallfahrt nach St. Jost / Langenfeld

Die Jodokusbruderschaft Rheinbach und Umgebung führt ihre 161. Wallfahrt nach St. Jost / Langenfeld in diesem Jahr am 30. September / 1. Oktober durch. Die Wallfahrt steht unter dem Thema: „Mach uns Mut zum Aufbruch #Perspektivwechsel“.

Am Sonntagmorgen ist in der Kapelle in St. Jost etwa gegen 9 Uhr eine Pilgermesse.

Aus organisatorischen Gründen ist es erforderlich, dass sich alle Pilger vorab im Pfarrbüro anmelden.

Laufen im Sommer

Kreissportamt gibt Tipps

Rhein-Sieg-Kreis (an). Sport an der frischen Luft macht doppelt Spaß - doch ab gewissen Temperaturen sollte man sein Training anpassen. Das Kreissportamt gibt Tipps, wie Sie auch bei sommerlichem Wetter ihr Lauftraining absolvieren können:

Passen Sie Laufstrecke und Trainingstempo den gestiegenen Temperaturen an! Schon ab 20 Grad Celsius sollten Sie weniger und langsamer laufen. Orientieren Sie sich beim Training an Ihrer Herzfrequenz.

Laufen Sie morgens oder abends. Dann sind nicht nur die Temperaturen, sondern auch UV- und Ozonbelastung geringer.

Bevorzugen Sie schattige Touren - Waldwege sind für das Sommertrennung ideal.

Sorgen Sie für ausreichende Flüssigkeitszufuhr! Bedingt durch die hohen Temperaturen

verliert der Körper viel Wasser, denn er muss deutlich mehr Schweiß absondern, um sich selbst abzukühlen. Auch viele Mineralstoffe gehen auf diese Weise verloren. Ihr Sportgetränk - ideal sind Mineralwasser, Saftschorlen oder ungesüßte Tees - sollte daher reich an Natrium und Magnesium sein.

Tragen Sie Funktionsbekleidung - die ist leicht und luftig, trocknet schnell und transportiert den Schweiß optimal vom Körper weg. Bei jedem Wetter sollten Läuferinnen und Läufer auf qualitativ hochwertiges Schuhwerk achten, denn sie sind beim Laufen das wichtigste Zubehör.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Sportamt des Rhein-Sieg-Kreises unter sportamt@rhein-sieg-kreis.de oder beim KreisSportBund Rhein-Sieg e.V. unter 02241/69060.

HAUSTÜREN VOM PROFI!



Über 45 Jahre Erfahrung!

Einbruchhemmende und energiesparende Türen und Fenster vom Meisterbetrieb.

Sprechen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir beraten Sie gerne!

Eichwald
Metallbau

53767 Sankt Augustin - Am Siemensbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de
 info@metallbau-eichwald.de
 Telefon: 02241-3979 80



Verschlafen Sie doch einfach Ihre Zahnbehandlung!

Erleben Sie eine stressfreie Zahnbehandlung dank modernster Anästhesiemethoden. Von routinemäßigen Kontrollen bis hin zu hochwertigen Implantaten – bei uns sind Sie in besten Händen.

Keine lästigen Bohrgeräusche, keine Angst vor Spritzen, die Zahnbehandlung wird einfach verschlafen. So kommen Sie sanft und schmerzfrei zu schönen gesunden Zähnen.



„Seid über 20 Jahren sind wir auf die angstfreie und schmerzlose Zahnbehandlung spezialisiert.“



Dr. Andreas Schmidt

Facharzt für Oralchirurgie,
alle Kassen

Aurelia Kliniken • Adolfstr. 6 • 56349 Kaub • www.aurelia-kliniken.de • Tel. 0 677 4 / 918 20-0



Holz zählt zu den ältesten Baumaterialien, die der Mensch nutzt - und ist unter Aspekten des Klimaschutzes gleichzeitig Rohstoff der Zukunft. Foto: djd/Gesamtverband Deutscher Holzhandel/iStockphoto/dani3315



W.U.B. GmbH
Town & Country Lizenz-Partner





Über 450 gebaute Häuser.

Hausbesichtigung Doppelhaus Behringen

Sa. 02.09. 13:00 - 16:00 Uhr

51107 Köln (Rath)

Corneliusstraße 58a

02241 / 95809 - 13

Weitere Informationen

www.SicherInsHaus.de



Klimafreundlich bauen mit Holz

Ökologie und Vielseitigkeit sprechen für den nachwachsenden Rohstoff

Holz zählt zu den ältesten Baumaterialien, die der Mensch nutzt - und ist unter Aspekten des Klimaschutzes gleichzeitig Rohstoff der Zukunft. Unter dem Aspekt des klimafreundlichen und nachhaltigen Bauens gewinnt Holz erneut an Bedeutung. Rund ums Haus kommt viel Holz zum Einsatz: vom Dachstuhl über Fußböden und Verkleidungen hin zu Türen und Möbeln. Neben Fenstern, Fassaden und Außenbereichen aus Holz finden aber auch ganze Holzhäuser, wie sie etwa aus Skandinavien bekannt ist, zunehmend Beachtung.

Nachwachsender Rohstoff und CO₂-Speicher

In ökologischer Hinsicht weist das Naturmaterial viele Vorteile auf. Einem nachhaltig bewirtschafteten Wald wird nur so viel Holz entnommen, wie wieder nachwachsen kann, ohne die Ressourcen zu erschöpfen. Zudem nehmen Bäume während ihres Wachstums klimaschädliches Kohlendioxid auf und speichern es dauerhaft. Durch eine möglichst lange Nutzung des fertigen Produktes wird dieser positive Effekt verlängert. Aber auch danach lassen sich Holz und Holzreste mehrfach recyceln und zu neuen Produkten verarbeiten. „Das Ziel ist dabei, den Naturrohstoffe so lange wie möglich in der Wertstoff-

ketten zu belassen“, erklärt Thomas Goebel vom Gesamtverband Deutscher Holzhandel. Ein weiterer Vorteil: Holz kann vielfach andere Baumaterialien wie Beton, Stein, Stahl, Aluminium und Kunststoff ersetzen, deren Herstellung sehr energieaufwendig ist und die eine deutlich schlechtere CO₂-Bilanz aufweisen.

Auf Herkunft und Zertifizierungen achten

Wichtig für die Klimabilanz ist es zudem, dass das verwendete Holz aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung stammt. Dazu sollte man auf die Herkunft und entsprechende Zertifizierungen achten. „Wer Holzprodukte benötigt, sollte zum örtlichen Fachhändler gehen, der garantiert nur Material aus unbedenklichen Quellen verkauft“, rät Thomas Goebel. Die Europäische Holzhandelsverordnung (EUTR) etwa schreibt vor, dass der legale Ursprung des Holzes nachgewiesen werden muss - das gilt sowohl für einheimisches als auch importiertes Holz. Ergänzend sorgen Zertifizierungssysteme wie PEFC und FSC für Transparenz. Unter www.holzvomfach.de gibt es dazu mehr Informationen sowie weitere Tipps zum nachhaltigen und klimaschonenden Bauen. (djd)



Nachwachsender und klimafreundlicher Rohstoff: Holz speichert während seines Wachstums große Mengen an Kohlendioxid. Foto: djd/Gesamtverband Deutscher Holzhandel

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Ein Segen für Allergiker

Gesundes Raumklima dank moderner Massivholzmöbel



Massivholzmöbel sind größtenteils mit einem offenporigen Oberflächenfinish wie Öl oder Wachsen behandelt. IPM/Voglauer

Jeder Meteorologe weiß, dass schon auf kleinstem Raum unterschiedliche klimatische Bedingungen herrschen können. Aber nicht nur vor der Haustür, sondern auch in den eigenen vier Wänden gibt es Schwankungen des Klimas. „Mit der passenden Wohnungseinrichtung lässt sich Einfluss auf ein gesundes Raumklima nehmen“, weiß Andreas Ruf, Geschäftsführer der Initiative Pro Massivholz. Er verweist auf Massivholzmöbel, die nicht nur problemlos mit wechselnden klimatischen Bedingungen zureckkommen, sondern die auch zu einem wohltuenden Mikroklima beitragen können. Massivholzmöbel werden gerne naturnah design. Dank atmungsaktiver Öle und Wachse bleibt ihre Oberfläche offenporig – insbesondere Allergiker wissen dies zu schätzen. Denn durch seine hygrokopische Eigenschaft strebt Holz permanent einen Ausgleich der Holzfeuchte mit seiner Umgebungsfeuchte an. Das heißt, Massivholzmöbel tragen zu einem gleichbleibenden Klima bei und regulieren bei zu trockener oder zu feuchter Luft nach. Mehr noch verbessern sie dabei aber auch

die Luftqualität: Der Grund dafür ist die Zellstruktur des natürlich gewachsenen Materials aus dem Wald. Massivholzmöbel können der Umgebungsluft durch ihre offenporigen Oberflächen nicht nur Feuchtigkeit, sondern auch andere unerwünschte Stoffe entziehen, die einem einwandfreien Durchatmen im Wege stehen. Beim nächsten Luftaustausch können diese dann wieder freigesetzt und nach draußen transportiert werden. „Darüber hinaus erleichtert Holz Allergikern das Durchatmen, da es sich nur in ganz geringem Maße elektrostatisch auflädt“, ergänzt Ruf. Staub und Pollen bleiben somit nicht an den Möbeln haften, sondern fallen auf den Boden, wo sie mit wenig Aufwand entfernt werden können. „Auch Putzmuffel wissen das zu schätzen“, sagt der Möbelexperte und schließt: „Das Thema Wohngesundheit wird für viele Deutsche immer wichtiger. Daher ist es nicht verwunderlich, dass heute viele Einrichter bevorzugt Möbel aus massivem Holz auswählen, denn das Naturmaterial ist atmungsaktiv, verbessert die Luftqualität und ist ein wahrer Segen für Allergiker.“ (IPM/RS)

IHR PARTNER RUND UM DIE MODERNE ELEKTROTECHNIK IM GROSSRAUM SWISTTAL

ELEKTROINSTALLATION
E-MOBILITÄT
PV-ANLAGEN / SOLAR
SMART HOME
ALARMANLAGEN
KUNDENDIENST / REPARATUREN

RODRIGUEZ
ELEKTROTECHNIK
We light up your life!

Flamersheimer Str. 2, 53913 Swisttal - 02255 9218440
www.elektrotechnik-rodriguez.de
info@elektrotechnik-rodriguez.de

HÜNDGEN
ENTSORGUNG

★ ★ ★ ★ ★ Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbG ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ Guter Service... nur ein Anruf entfernt! ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ SERVICE VON A - Z Containerdienst • Recycling ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★ ★ ★ ★ ★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76
Telefon 02255/9430-0 Fax -62 Telefon 0228/769943-0 Fax -62
www.huendgen-entsorgung.de · info@huendgen-entsorgung.de

PRINZ
DIETMAR
MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim

Heizung • Sanitär
Kundendienst

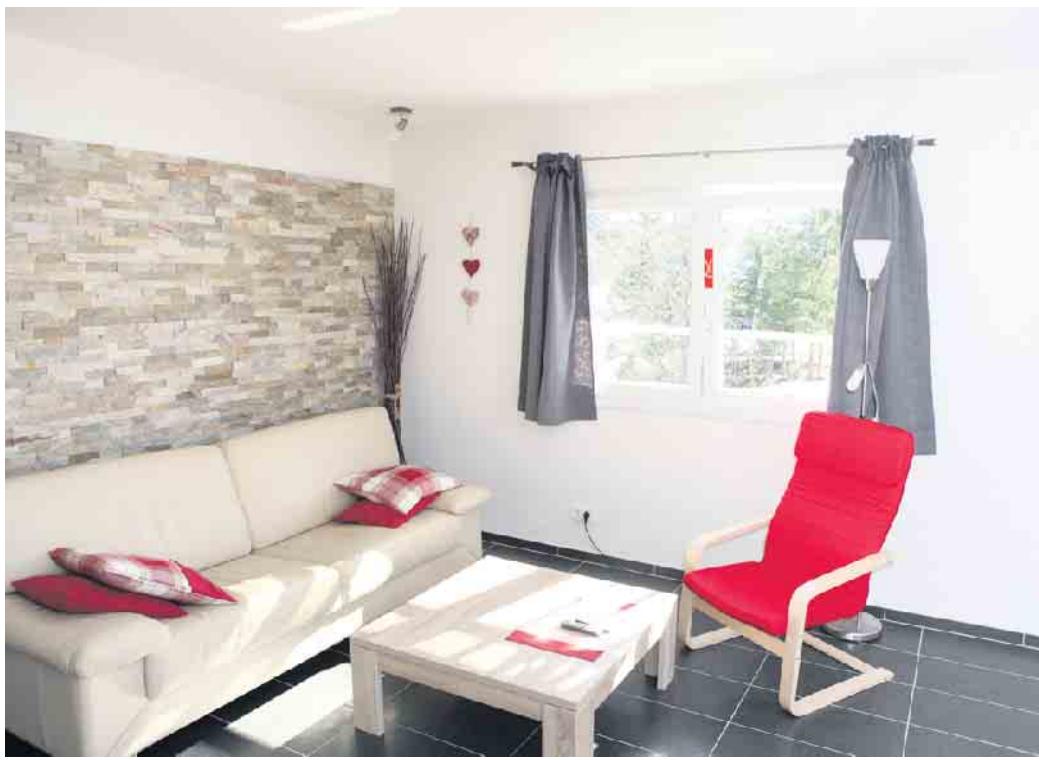
- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung
- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54 / 76 61
Fax: 0 22 54 / 71 22

RUND UM MEIN ZUHAUSE

In vier Phasen zum gemütlichen Wohnkeller

Tipps zum Lüften und Heizen des Kellers



Richtiges Lüften und Heizen sind in allen Bereichen der Wohnung maßgeblich für ein behagliches Raumklima. Stoßlüften ist einem gekippten Fenster auch im Keller unbedingt vorzuziehen. Foto: GÜF/Bürkli Kellerbau

Wasserschadens Service

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement

MEISTERBETRIEB

ROBIN SCHUMACHER

HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
53913 Swisttal-Heimerzheim

Telefon 0 22 54 / 839 89 55
Telefax 0 22 54 / 839 89 56

E-Mail info@rs-swisttal.de
www.rs-swisttal.de

RS

Ein Keller entlastet die oberen Stockwerke unter anderem von der Haustechnik und erweitert die Wohnfläche insgesamt um bis zu 40 Prozent. Wer sich für einen Keller entscheidet, kann diesen auch nachträglich in Eigenregie zum Wohnkeller ausbauen. Die Gütegemeinschaft Fertigkeller (GÜF) gibt Bauherren Tipps zum Ausbau, Lüften und Heizen eines Wohnkellers.

1. Trocknungszeiten einhalten nach der Bauphase

Der Ausbau eines Kellers kann erfolgen, wenn die Kellerwände und -decken ausreichend abgetrocknet sind. Die Trocknungsduer im Neubau hängt von unterschiedlichen Faktoren ab. Hierzu gehören die Jahreszeit und das Wetter sowie vor allem die gewählte Bauweise. Die Betonelemente eines Fertigkellers werden in einer Härtekammer vorgehär tet, wodurch sich der Feuchtegehalt in den Bauteilen von Anfang an verringert. Ein ausreichendes Lüften und gegebenenfalls Heizen der Kellerräume durch den Bauherrn beschleunigt die weitere Aushärtung. Florian Geisser von der GÜF empfiehlt: „Acht Wochen nach Fertigstellung des Rohbaus

sollten Bauherren mindestens abwarten, bevor sie mit dem Ausbau des Kellers beginnen. Im Zweifelsfall besser ein bis zwei Wochen länger, um das Risiko für Stockflecken und Schimmelbildung oder langfristig auch Schäden an der Bausubstanz so gering wie möglich zu halten.“

2. Ausbauphase zur richtigen Zeit einplanen

Es ist eine gute Idee, den Keller zum Wohnkeller auszubauen. Denn wer in die Höhe bzw. Tiefe baut, kommt in Zeiten teurer Grundstückspreise auch auf einem kleineren Bauplatz besser zu rechten. Hinzu kommt, dass ein Keller meist deutlich kostengünstiger errichtet werden kann als ein zusätzliches oberirdisches Stockwerk, sofern ein solches baurechtlich überhaupt genehmigungsfähig ist. Außerdem lassen sich Keller heute genauso gemütlich bewohnen wie jede andere Etage. Neben effektiven Lösungen für Frischluft und Tageslicht, sind auch geeignete Ausbaumaterialien wie Fliesen und Putze so vielfältig, dass es für jeden individuellen Geschmack eine passende Lösung gibt. Der nachträgliche Ausbau eines Wohnkellers sollte jedoch gut geplant sein, denn beim Verputzen, Fliesenlegen, Tapezieren usw. entsteht Feuchtigkeit, die das Untergeschoss vorübergehend nur bedingt nutzbar macht. „Bauherren sollten in dieser Zeit ausreichend und vor allem richtig lüften, um die Feuchtigkeit nach außen abzuführen. Feuchteempfindliche Gegenstände wie Umzugskartons mit Büchern oder Kleidung sowie alte Möbel sollten besser andernorts zwischen gelagert werden“, rät Geisser.

3. Richtiges Lüften ist gerade in der Anfangsphase des Wohnkellers wichtig

Auch wenn der Innenausbau schon abgeschlossen ist, kann die Luftfeuchtigkeit in den ersten rund zwölf Monaten nach Errichtung bzw. Ausbau eines Wohnkellers noch erhöht sein. Gerade in dieser Zeit sei richtiges Heizen und Lüften wichtig, um die Trocknung voranzubringen und ein behagliches Raumklima zu erreichen, sagt

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Kellerexperte Geisser und empfiehlt mindestens zweimal täglich etwa zehn Minuten stoßartig quer zu lüften, wobei Innentüren trotz „Durchzugs“ mit einem Türstopper offen gehalten werden können. Ziel des Stoßlüftens sei ein möglichst vollständiger Luftaustausch, ohne dass die Wände und die Einrichtung des Kellers auskühlen. Sicherheitshalber sollten Möbel im ersten Jahr mindestens fünf Zentimeter entfernt von der Wand stehen, damit Luft entlang der Wände zirkulieren kann. Wandbilder können beispielsweise mit kleinen Korkscheiben mit Abstand zur Wand aufgehängt werden. Generell ist erhöhte Aufmerksamkeit vor einem Zuviel an Feuchtigkeit geboten. Ein Hygrometer hilft beim Bestimmen der Luftfeuchtigkeit.

4. So gelingt ein behagliches Raumklima in der Wohnphase

Erwärmte und „verbrauchte“ Luft enthält mehr Feuchtigkeit als kühle Luft. Daher sollte die Wohnung und auch der Keller dann gelüftet werden, wenn es draußen möglichst kühl und trocken ist, um feuchte und feucht-warme Raumluft durch nachströmende kühle Luft auszutauschen. Keller ohne automatische Be- und Entlüftung, müssen manuell gelüftet werden - am besten ein- bis zweimal täglich für bis zu zehn Minuten je nach Wetterlage und Außentemperatur. Grundsätzlich empfiehlt sich eine Luftfeuchtigkeit im Wohnkeller von etwa 50 bis 60 Prozent und eine Raumtemperatur von mindestens 18 Grad. Selbst in einem reinen Nutzkeller sollte sich die Luft nicht unter 14 Grad abkühlen. Nicht gelüftet werden sollte an feucht-warmen Tagen, vor oder nach einem Gewitter sowie bei Nebel,

da der Luftaustausch durch die geöffneten Fenster dann schnell zu einer erhöhten Luftfeuchtigkeit im Untergeschoss führen kann. „Moderne Fertigkeller sind darauf ausgelegt, dass sie dem Bau-

herrn hochwertige Wohnfläche und hohen Wohnkomfort bieten. Richtiges Lüften und Heizen sind dafür wie überall in der Wohnung entscheidend“, schließt Geisser. GÜF/FT



Moderne Fertigkeller sind darauf ausgelegt, dass sie dem Bauherrn hochwertige Wohnfläche und hohen Wohnkomfort bieten.“ Foto: GÜF/Knecht Kellerbau/Thomas Klawunn

Denkmalschutz

- + Kompetenz durch Erfahrung aus 4 Generationen
- + Traditionelle Werte mit zeitgemäßem Wärme- und Schallschutz sowie allen Sicherheitskriterien
- + Originaltreue Ansichten mit hochmoderner Technik

Schreinerei
JAKOBS®
 ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

0228 422 446-0

info@jakobs-bonn.de

Engagementbörse schöner und nutzungsfreundlicher

Die Engagementbörse für den Rhein-Sieg-Kreis ist neu aufgesetzt. Sie sieht nun optisch schöner, lebendiger und einladender aus, außerdem ist sie noch einmal barrierefreier. Zahlreiche Bilder machen die Engagementfelder plastisch. Die dahinterliegende Technik ist verbessert. So ist die ganze Vielfalt möglichen freiwilligen Engagements im Rhein-Sieg-Kreis neu sicht- und abrufbar. Als Netzwerkpartner der „Aktion

Mensch“, die die bundesweite Engagementbörse anbietet, hat die Freiwilligen-Agentur vieles für ihre Engagementbörse übernommen. „Die Engagementbörse ist jetzt noch einmal viel interessanter und lädt wirklich zum Stöbern ein“, sagt Birgit Binte-Wingen, die Leiterin der Freiwilligen-Agentur für den Rhein-Sieg-Kreis. Engagement fürs Engagement: Die Überarbeitung der Website hat ein ebenfalls freiwillig aktives Team

der Freiwilligen-Agentur maßgeblich vorangetrieben.

In der Engagementbörse können sich Menschen, die über ein freiwilliges Engagement nachdenken, unkompliziert digital durchklicken und sehen, für welche Aufgaben die verschiedenen Institutionen Unterstützung suchen. Tierschutz, Sport oder Rettungsdienste, Flüchtlingsarbeit, Inklusion, Menschenrechte oder Umweltschutz - die Bandbreite ist riesig. So bie-

tet die Engagementbörse rund um die Uhr die Chance, sich umzusehen und zu orientieren. Weil Engagement immer auch Spaß machen und persönlich passen sollte, bietet die Freiwilligen-Agentur nicht nur die Vermittlung an, sondern auch Beratung - ganz persönlich; präsent, telefonisch, per Videocall oder auch per E-Mail.

Zur Engagementbörse: www.diakonie-sieg-rhein.de/engagementboerse/

Schnupperfliegen

Modellflug für Jugendliche

Der Modellflugclub Rheinbach und seine Jugendgruppe plant am 9. September von 9 bis 16.30 Uhr ein weiteres Schnupperfliegen. Es wird auf dem Fluggelände des MFC in der Nähe von Miel ausge-

tragen und richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von zehn bis 20 Jahren.

Erlebe einen Tag rund ums Modellfliegen! Erfahre alles über die Flugzeuge, die Technik und

die Schulung, und probiere unter fachkundiger Anleitung eines Fluglehrers aus, selber zu fliegen.

Das Schnupperfliegen ist kostenlos und unverbindlich. Eine form-

lose Anmeldung ist unter judenwart@mfc.rheinbach.de erforderlich.

Alle Informationen auch unter mfc-rheinbach.de

Energie-Dialog im Rhein-Sieg-Kreis

Energieagentur Rhein-Sieg und Verbraucherzentrale NRW laden die Bürger/-innen im Rhein-Sieg-Kreis ein, mit ihnen in den Dialog zu treten. Insgesamt sind in der zweiten Jahreshälfte sieben Vortragsveranstaltungen im Kreisgebiet geplant. Im Fokus stehen das klimafreundliche Heizen, Photovoltaik und Stecker-PV sowie die energetische Gebäudesanierung. Ob man will oder nicht, irgend-

wann muss man sich mit der Zukunft seiner Immobilie beschäftigen. Und dabei kommen Fragen auf: Alle reden über die Wärmepumpe - passt sie überhaupt zu meinem Haus? Eignet sich mein Dach für eine Solaranlage - und was passiert mit dem erzeugten Solarstrom? Das ganze Haus dämmen?! - oder gibt es auch Einzelmaßnahmen? Was ergibt bei den Fenstern Sinn - Doppel-

oder Dreifachverglasung? Und wie sieht es überhaupt mit einer Förderung aus?

„Die letzten Wochen und Monate haben uns deutlich gezeigt, welche Themen Immobilienbesitzerinnen und -besitzer beschäftigen“, berichtet Geschäftsführer Thorsten Schmidt aus dem Alltag der Energieagentur Rhein-Sieg. „Die Klassiker sind - wie könnte es aktuell anders sein - Heizungstausch und Photovoltaik.“

„Wir empfehlen hier erst einmal eine anbieterneutrale Beratung“, ergänzt Philipp Stauß, Energieberater der Verbraucherzentrale NRW für den Rhein-Sieg-Kreis. „Die verschafft zunächst einen guten Überblick über die Möglichkeiten und bereitet einen gut für weitere Gespräche mit Handwerksbetrieben vor.“

Auf die aktuell hohe Nachfrage zur Energieberatung hat die Verbraucherzentrale NRW mit einem breiten Online-Angebot reagiert. Doch nachdem nicht jeder Bürger die Möglichkeit oder das Interesse an Online-Seminaren hat, möchten die Energieagentur Rhein-Sieg und die Verbraucherzentrale NRW mit den Bürgern vor Ort in den Dialog treten. „Daher unsere herzliche Einladung an die Bürgerinnen und Bürger, die Veranstaltungen zu besuchen

und sich entsprechend zu informieren.“

In den linksrheinischen Kommunen sind folgende Veranstaltungen geplant:

Dienstag, 12. September, in Kooperation mit der VHS Bornheim/Alfter: **Neue Heizung - was geht?**

Beginn ist um 18 Uhr. Die Teilnahme ist sowohl in Präsenz als auch online möglich (hybrid). Eine Anmeldung ist erforderlich bis zum 10. September unter www.vhs-bornheim-alfter.de. Bitte die **Kursnummer 10402** auswählen. Veranstaltungsort für die Präsenz-Teilnehmer: VHS Bornheim, Schulungsraum 4, Alter Weiher 2, 53332 Bornheim.

Dienstag, 19. September: Photovoltaik - vom Steckersolargerät bis zur großen Dachanlage. Beginn ist um 18 Uhr, der Veranstaltungsort ist der Ratssaal im Himmeroder Hof, Himmeroder Wall 6 in 53359 Rheinbach. Aufgrund von begrenzter Platzkapazitäten wird um vorherige Anmeldung unter info@energieagentur-rsk.de gebeten.

Es referieren die Energieexperten der Verbraucherzentrale NRW. Beide Veranstaltungen sind kostenfrei. Alle Infos zu den einzelnen Terminen finden Interessierte unter www.energieagentur-rsk.de.

wir in SWISTTAL

www.wir-in-swisttal.de

Zugleich AMTSBLATT der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortschaften: Buschhoven · Dürstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Olfheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“ SWISTTAL

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN
PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:
<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

ZEITUNG DRUCK WEB FILM

Mit sportlichem Stargast und reichlich Herz-Infos

Am 5. September findet der 13. Herz- und Gefäßtag im Kölner Gürzenich statt



Der Eintritt ist frei. Und die Veranstaltung steht allen Interessierten offen. Am Dienstag, 5. September, findet an besonderer Stelle, dem Gürzenich in der Kölner Innenstadt, der inzwischen 13. Herz- und Gefäßtag statt - ausgerichtet vom Krankenhaus Köln-Porz.

Rund drei Stunden Programm zum Herzen, seiner Gesundheit und zu Herzmedizin stehen für die Besuchenden bereit. Eingeladen sind Menschen aus Köln und der Umgebung. Los geht es ab 15 Uhr im großen Saal des Gürzenichs.

Nach einer Begrüßung durch den Chefarzt der Kardiologie im Krankenhaus Köln-Porz, Prof. Dr. med. Marc Horlitz, und Harald Russegger von der Deutschen Herzstiftung gibt es reichlich Informatives.

In Vorträgen geht es etwa um neue Meilensteine in der Kardio-Radiologie durch Künstliche Intelligenz, um neue Medikamente bei Herzschwäche, um Gefahren und Risiken bei Schrittmachern und Defibrillatoren oder auch um die Frage nach Stents oder Bypass-OP.

Prof. Dr. Marc Horlitz spricht über eine neue Ära durch sogenannte „Pulsed-Field“-Katheterablation und stellt die Frage nach der Heilung von Vorhofflimmern.

„Ich bin voller Vorfreude, nun endlich nach Beendigung der Pandemie die Erfolgsgeschichte unserer Herz- und Gefäßtage des Krankenhaus Porz am Rhein fortzusetzen“, so Marc Horlitz. „Um alle Bürgerinnen und Bürger mit kurzweiligen, gut verständlichen Vorträgen durch absolute Top-Experten zu den aktuellen Themen rund um Herz und Gefäße auf den neuesten Stand bringen zu dürfen.“

Ebenfalls vor Ort sein wird der ehemalige Sportler und Zehnkämpfer Jürgen Hingsen, der 1984 bei den Olympischen Spielen in Los Angeles die Silbermedaille gewann. Die Zehnkampf-Legende, heute zudem Entwickler einer Sport-App, ist Gast einer Podiumsdiskussion zum Titel „Forever young durch Fitness?“.

Die Besucher*innen des Herz- und Gefäßtags haben zudem die Möglichkeit, Fragen direkt an die medizinischen Expert*innen zu richten.

„Das diesjährige Programm ist extrem vielfältig und bindet auch Chefarzte anderer Fachbereiche wie Notfallmedizin, Orthopädie, Diabetologie oder Radiologie mit ein. Sie vermitteln aus ihrer Sicht die optimale Erkennung und Behandlung von Herz- und Gefäßerkrankungen“, so Prof. Dr. Marc Horlitz. „Am Ende der Veranstaltung wird jeder Teilnehmer für sich ein Herz- und Gefäßexperte sein können. Und das ist auch extrem

wichtig, da frühes Erkennen und Behandeln von Herzerkrankungen Leben retten kann.“

Weitere Vorträge widmen sich den Themen „Digitale Lösungen

für Rettungsdienst und Notfallmedizin!“ (Dr. R. Marohl), „Herz oder Rücken? Symptome richtig erkennen und behandeln!“ (Priv.-Doz. Dr. J. Bredow), „Schnellende Behandlung von Herzklappen mit dem Katheter!“ (Priv.-Doz. Dr. D. Rottländer) oder auch der Frage: „Abnehmen mit Diabetes-Spritze! Wunderwaffe oder gefährlicher Diättrend?“ (Prof. Dr. W. Holtmeier).

Eine Anmeldung zum 13. Herz- und Gefäßtag ist nicht nötig. Eine rechtzeitige Anreise wird empfohlen. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr.

Aktuelle Informationen im Vorlauf und während der Veranstaltung bieten die Auftritte des Kooperativen Herzzentrums beidseits des Rheins in den sozialen Medien. Das Herzzentrum ist bei Facebook und Instagram, zudem bei YouTube und LinkedIn zu finden: @kooperativesherzzentrum

KOSTENFREIES FORUM FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER 13. HERZ- UND GEFÄßTAG

AKTUELLE UND PRAXISNAHE THEMEN AUS DEM GEBIET DER HERZ-KREISLAUF-ERKRANKUNGEN:

- Digitale Lösungen in der Notfallmedizin!
- Herz oder Rücken?
- Künstliche Intelligenz in der Kardio-Radiologie!
- Stents oder Bypass-OP?
- Neue Medikamente bei Herzschwäche!
- Statt OP nun schonender Katheter bei Herzklappen-Erkrankung?
- Risiken bei Schrittmachern und Defis!
- Neue Katheterablation von Vorhofflimmern!
- Abnehmen mit der Diabetes-Spritze!
- „Forever young durch Fitness“ mit 10-Kampf-Legende Jürgen Hingsen
- Gefäßerkrankungen richtig behandeln!
- Die erkrankte Hauptschlagader!
- Diskussion und Treffen mit Ihrem Experten!

Veranstaltung unter der Schirmherrschaft der Deutschen Herzstiftung



**WANN: Dienstag, 5. September 2023
BEGINN: 15 Uhr, Eintritt frei**

VERANSTALTUNGSORT:
Großer Saal, Gürzenich
Martinstraße 29-37
50667 Köln

WWW.KHPORZ.DE



Fahranfänger

Mit Vorsicht und Bedacht in den Straßenverkehr

Unfallstatistiken besagen, dass keine Gruppe im Straßenverkehr derart gefährdet ist wie Führerscheinneulinge.

Angesichts der vielen Unfälle mit jungen Autofahrern hat der Gesetzgeber die Probezeit mit einer Dauer von zwei Jahren eingeführt. In diese Zeit gilt ein absolutes Alkoholverbot. Wer außerdem während der 24 Monate schwerwiegende Verkehrsverstöße begeht, muss eine Verlängerung der Probezeit um weitere zwei Jahre hinnehmen und an einem Aufbau-seminar teilnehmen.

Das Aufbau-seminar muss innerhalb einer bestimmten Frist - meist sind es acht Wochen - bei einer dafür lizenzierten Fahrschule absolviert werden. Es kostet einige hundert Euro und umfasst mehrere Theoriesitzungen sowie eine Überprüfungsfahrt mit einem Fahrlehrer im Wagen. Nimmt der Fahranfänger nicht an der Nachschulung teil, erfolgt in der Regel der Entzug des Führerscheins. Erst nach dem Vorlegen einer Teilnahmebescheinigung wird die Fahrerlaubnis zurückgegeben.

Beim Thema Probezeit ist ein Blick über Deutschlands Grenzen hinaus interessant. In manchen Ländern gelten spezielle Tempolimits, die auch Führerscheinneulinge aus Deutschland beachten müssen. Zum Beispiel in Frankreich, wo Fahranfänger außerorts in den ersten drei Jahren nach dem Erwerb der Fahrerlaubnis mit maximal 80 km/h unterwegs sein dürfen, auf Schnellstraßen gilt eine maximale Geschwindigkeit von 100 statt 110 km/h, auf Autobahnen 110 statt 130 km/h. In Italien gilt während der Probezeit 100 statt 130 km/h



Keine Gruppe im Straßenverkehr ist derart gefährdet wie Führerscheinneulinge.

Foto: GTÜ/AdobeStock/mid/ak-o

auf Autobahnen. Auch andere Länder wie etwa Kroatien schreiben Tempolimits für Fahranfänger vor. Abweichende Tempolimits gibt es in Deutschland nicht.

Angesichts der möglichen Konsequenzen eines Fehlverhaltens am Steuer ist klar, dass Fahranfänger möglichst viel fahren sollten. Fahrpraxis ist die beste Versicherung gegen Verkehrsverstöße. Wer mit Vorsicht und Bedacht unterwegs ist, lernt mit jedem Kilometer hinter dem Steuer hinzu.

Ergänzende Fahrpraxis bietet ein Fahrsicherheitstraining. So ein Training auf abgesperrtem Areal unter den Augen erfahrener Instruktoren sorgt für Sicherheit und Vertrauen in die Fähigkeiten von Fahrer wie Fahrzeug. (mid/ak-o)

Tagfahrlicht auch im Sommer wichtig

Gut gesehen zu werden, hilft bei der sicheren Teilnahme am Straßenverkehr. Das gilt auch im Sommer, selbst wenn dieser viel Sonnenschein und lange Tageslichtphasen bietet.

Denn zum Beispiel ungünstiger Sonnenstand (Gegenlicht), Regen, Nebel und andere Phänomene können die Wahrnehmung von Autofahrern und anderen Verkehrsteilnehmern auch im Hellen beeinträchtigen. Besonders in solchen Situationen hilft es, wenn Fußgänger und andere Fahrzeuge durch starke Farben, hohe Kontraste oder Licht besser wahrzunehmen sind.

Seit Februar 2011 müssen alle neuen Personenwagen, die in Deutschland zugelassen werden, mit Tagfahrlicht ausgestattet sein. Für Lastwagen gilt diese Regelung seit August 2012. Weit verbreitet sind dabei eigene Tagfahrleuchten, die gegenüber den Scheinwerfern des Abblendlichts eine erheblich geringere Lichtabgabe haben und nach vorn weisen, statt die Fahrbahn auszuleuchten. Sie haben ausschließlich eine Signalfunktion und werden automatisch ausgeschaltet, wenn das Abblendlicht eingeschaltet wird. Eine Pflicht zur Nutzung des Tag-

fahrlichts bei Autos gibt es in Deutschland nicht, nur eine Empfehlung. Andere Länder, andere Lichtvorschriften: Gerade vor einer Fahrt ins Ausland für den Sommerurlaub ist es sinnvoll, sich über die dort geltenden Regeln für die Beleuchtung zu informieren. Diese weichen zum Teil erheblich voneinander ab.

Beispielsweise schreiben die Straßenverkehrsbehörden in Skandinavien und dem Baltikum vor, dass ganzjährig auf allen Straßen mit Licht gefahren werden muss. In anderen Ländern wie Italien gilt eine vergleichbare Regelung für alle Straßen außerhalb von Ortschaften. Und Portugal weist sogar eine Tagfahrlichtpflicht für einzelne Strecken aus.

Exakt umgekehrt wie bei Automobilen verhält es sich in Deutschland mit Motorrädern: An Krafträder muss tagsüber stets das Licht eingeschaltet sein, um das Zweirad besser sichtbar zu machen - das schreibt die deutsche Straßenverkehrsordnung (StVO) in Paragraph 17 2a vor. Allerdings müssen Motorräder nicht zwingend mit einem eigenen Fahrlicht ausgerüstet werden. In diesem Fall wird eben tagsüber das Abblendlicht eingeschaltet. (mid/ak-o)

Bosch Car-Service

Jörg Seidel gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

BOSCH Service

Mit uns kommen Sie ans Ziel!
Autohaus Jörg Seidel GmbH An den Eifelhecken 4 53919 Weilerswist
Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

Mini Rider

Kinder sicher auf dem Motorrad mitnehmen



Wer leidenschaftlich gerne Motorrad fährt, steckt mit seiner Begeisterung oft auch den Nachwuchs an. Foto: Nick Williamson/pixabay.com/mid/ak-o

Gerade wenn die Eltern Biker sind, wollen Kinder oft früh auf den Sozius. Allerdings ist das Verletzungsrisiko beim Motorradfahren deutlich höher als beim Autofahren. Damit die Tour möglichst gefahrenfrei verläuft, sollte man grundlegende Regeln beachten.

Rein rechtlich ist die Mitnahme von Kindern kein Problem: Die Straßenverkehrsordnung schreibt kein Mindestalter für das Mitfahren auf dem Motorrad vor. Vielmehr ist die körperliche Reife entscheidend. Konkret bedeutet dies: Das Kind muss dazu in der Lage sein, sich ausreichend festzuhalten und mit den Füßen die Fußrasten erreichen können.

Wenn der Beifahrer jünger als sieben Jahre alt ist oder die Füße nicht bis zu den Fußrasten reichen, ist ein sogenannter Kinder-Soziussitz verpflichtend. Außerdem muss durch Radverkleidungen oder Ähnliches dafür gesorgt sein, dass die Füße des Kindes nicht in die Speichen geraten können.

Auch für den Beifahrer ist ein Helm selbstverständlich. Auf jeden Fall muss es zwingend ein Motorradhelm sein, da Fahrradhelme hier keinen ausreichenden Schutz bieten. Da die Hals- und Nacken-

muskulatur bei Kindern noch nicht voll ausgeprägt ist, sollte das Gewicht zudem möglichst gering sein. Außerdem sollte der kleine Begleiter den Helmverschluss selbst öffnen können.

Die Motorradkleidung sollte immer die passende Größe haben, da zu kleine oder zu große Bekleidung nur begrenzt vor Verletzungen schützt. Sinnvoll ist außerdem ein Nierengurt mit seitlichen Halteschlaufen, den der Fahrer über seiner Bekleidung anlegt - so kann das Kind sich gut festhalten.

Immer sichergestellt sein sollte, dass Fahrer und Beifahrer miteinander kommunizieren können. Wenn es keine Möglichkeit gibt, per Gegensprechanlage oder Bluetooth-System miteinander zu sprechen, kann ein vereinbartes Klopzeichen vermitteln, dass der Fahrer kurz an die Seite fahren und mit dem Kind reden sollte. Anspruch auf unverminderte Leistungen aus der Kfz-Haftpflichtversicherung hat ein verletzter Beifahrer im Falle eines Unfalls nur, wenn alle Sicherheitsanforderungen erfüllt wurden. Bei minderjährigen Beifahrern haben die Eltern dafür Sorge zu tragen, dass angemessene Schutzkleidung getragen wird. (mid/ak-o)

37 Jahre in Weilerswist
AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989



SUZUKI

GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
 Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
 www.suzuki-jungbluth.de



MOTO
 DIE WERKSTATT

CREMER
 Autoverwertung

**Ihr zertifizierter
 Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

**Autohaus
 M. BORCHERT GmbH**

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist
 Telefon 02254-845200
www.autohaus-borchert.de

Reparatur aller Fabrikate





Ford
 Vertragspartner

Bosch Car Service Kopp

**Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen
 und Serviceleistungen für alle Marken.**

**Unser Bosch Service besticht durch faire
 Preise und original Bosch-Ersatzteile.**

**Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung?
 Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!**

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronic Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice



Schöntalweg 15
 53347 Alfter-Oedekoven
 Tel.: 02 28 / 62 32 01
 Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
 Montag - Donnerstag
 von 8.00 - 17.30 Uhr
 Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
 geöffnet ab 7.30 Uhr

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 02. September 2023
Annahmeschluss ist am:
28.08.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

- Amtliche Bekanntmachungen
- Die Bürgermeisterin informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus
- Gemeindeverwaltung Swisttal
- Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner
- Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung oh-
ne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swist-
tal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht ge-
kennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nut-
zung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht
immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
sandt. Keine garantierter Veröffentlichung. Entstehen For-
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei ir-
tümlich verzeichneten Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Mobil 0171 1 87 69 24
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112

service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeinde-
zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-
Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge,
Geschäftsbriefe...), WEB (Homepages,
Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme,
Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media



■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Gesuche

An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:
komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

Kaufgesuch

Junge Designerin sucht
Handtaschen, Porzellan, Kristallgläser, Bilder, Instrumente, Hörgeräte. Frau Franz, Tel.: 0163/8868565

Kaufe Klaviere, Weine & Cognac
Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung. Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Hygienevorschriften vorhanden



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



Ein **Truthahn** mit
einem **roten**
Hals ist
entspannt.

Badewannen- Neubeschichtung

schnell, preiswert,
mit Garantie.

Fa. Derichsweiler
Telefon:
0221 - 25981779

Familien RAUTENBERG MEDIA

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00**,-

Preis variiert nach Auflage der Zeitung

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

SONSTIGES

Geldabheben im Ausland

So wird's gemacht

Mit einer Mischung verschiede-
ner Zahlungsmittel treffen Reisen-
de im Ausland immer die richtige
Wahl. Ins Gepäck gehören ein
wenig Bargeld und die girocard
sowie – je nach Reiseziel – eine
Kreditkarte. Mit beiden Karten
kann man sich am Geldautomaten
vor Ort Bargeld beschaffen.
Dabei ist es ratsam, Geldautomaten
innerhalb von Bankgebäuden und
während der Öffnungszeiten
zu nutzen. Dann steht im Notfall
gleich eine Kontaktperson zur Ver-
fügung. Automaten, die im Freien
stehen, sollten aus Sicherheits-
gründen eher gemieden werden.
Oftmals bieten sie keinen ausrei-
chenden Sichtschutz und sind an-
fälliger für Manipulationen.

Weitere nützliche Tipps zur Bar- geldversorgung im Ausland:

1. Die PIN-Eingabe immer verdecken.
2. Auf keinen Fall die Geheimzahl am Türöffner eingeben.
3. Am Automaten eine Sprache wählen, die man versteht, um unge-
wollte Transaktionen zu vermeiden.
4. Auf einen angemessenen Si-
cherheitsabstand zu anderen Per-
sonen achten und nicht ablenken
lassen.
5. Immer die Anzeige in Landes-
währung wählen und den Betrag
nicht in Euro anzeigen oder um-
rechnen lassen.
6. Wenn etwas merkwürdig er-
scheint, den Vorgang besser ab-
brechen.
7. Im Falle eines Diebstahls oder
Verlusts müssen die Zahlungskar-
ten unverzüglich unter +49 116
116* gesperrt werden. Das gilt
auch, wenn eine Karte nicht mehr
aus dem Geldautomaten entnom-
men werden kann.
8. Alternativ gibt es die kostenlo-



se Sperr-App: Hier können die
Daten der Zahlungskarten sicher
gespeichert und girocards direkt
aus der App gesperrt werden, so-
fern das teilnehmende Institut
Zugang durch diese Applikation
gewährt.

* Der Service des Sperr-Notrufs
ist kostenlos. Auch der Anruf bei
der 116 116 aus dem deutschen
Festnetz ist gebührenfrei. Aus dem
Mobilnetz und aus dem Ausland
können Gebühren anfallen. Sollte
der Sperr-Notruf in seltenen Fällen
aus dem Ausland nicht erreicht
werden können, gibt es alternativ
die Rufnummer +49 (0) 30
40504050. (Schwarz und Sprenger)

Berufswahl mit Jobgarantie

Die Ausbildung als PTA bietet viele Möglichkeiten und Abwechslung



Teamarbeit und abwechslungsreiche Aufgaben machen den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten so interessant. Foto: djd/Linda/GettyImages/alvarez

Zu gewissen Zeiten im Leben müssen die beruflichen Weichen (neu) gestellt werden - sei es nach dem Schulabschluss oder wenn man sich beispielsweise nach der Elternzeit umorientieren möchte. Allerdings ist es nicht immer leicht, den Traumjob zu finden, denn die Auswahl ist riesig. Viele können zudem nicht einschätzen, was sie konkret in einem Beruf erwartet, welche Möglichkeiten er eröffnet und wie es um die Zukunftsaussichten bestellt ist. Linda-Apotheker Matthias Fischer aus Ostenfeld bei Husum spricht sich für eine Ausbildung zum pharmazeutisch-technischen Assistenten aus: „Dieser Beruf bringt ein wirklich spannendes und breit gefächertes Betätigungsfeld mit sich.“

In Apotheken, Krankenhäusern und mehr

Das gilt besonders für die Arbeit in der Apotheke. „Die Aufgaben reichen hier von der Kundenberatung über die Hilfsmittelversorgung und Labortätigkeiten bis hin zu Dokumentation und Qualitätsmanagement - dadurch ist der Job immer wieder abwechslungsreich und anspruchsvoll“, erklärt der Experte. Zudem gibt es noch viele weitere Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel in der Pharmaindustrie, in Kliniken und Laboren sowie bei Krankenkassen oder Gesundheitsämtern. Matthias Fischer: „Gerade in der Apotheke

jedoch machen der zwischenmenschliche Kontakt und das gute Gefühl, den Kunden zu helfen, den Job so reizvoll.“ Dabei genießt der Beruf ein hohes Ansehen und ist zukunftssicher. „PTAs haben keine Probleme, eine Stelle zu finden - sie werden sogar händeringend gesucht“, weiß der Apotheker aus eigener Erfahrung. Wer sich zum pharmazeutisch-technischen Assistenten ausbilden lassen will, sollte mindestens einen Realschulabschluss mitbringen sowie Interesse an Naturwissenschaften wie Biologie, Chemie und Botanik. Ebenso sind Einfühlungsvermögen und ein kommunikatives Wesen gefragt. Die Ausbildung erfolgt über zwei Jahre an einer Schule mit anschließendem halbjährigem Praktikum in einer Apotheke. Unter www.linda.de findet man zum Beispiel gute Anlaufstellen in Wohnortnähe.

Chance auf diverse Fortbildungen

„In unseren Partner-Apotheken werden die PTAs auch direkt in die Planung und Umsetzung von Verkaufsaktionen und Marketingmaßnahmen eingebunden“, erläutert Matthias Fischer. Zur Fortbildung gibt es ebenfalls zahlreiche Möglichkeiten, etwa die Spezialisierung auf Indikationen wie Diabetes, Rheuma oder Multiple Sklerose sowie besondere Kompetenzen in Ernährungsberatung oder Hautpflege. (djd)



WIR SUCHEN DICH

WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n

Rollenoffsetdrucker oder

Offsetdrucker (m/w/d)

mit **Leitstanderfahrung** und erforderlicher Qualifikation.

Du möchtest etwas bewegen, bist terminlich flexibel und teamfähig.

Du bist es gewohnt verantwortungsbewusst und qualitätsorientiert zu arbeiten.

Produziere mit uns rund 200 Städte- und Gemeindezeitungen für NRW sowie weitere Städte- und Gemeindezeitungen für Berlin, Brandenburg, Niedersachsen und Sachsen-Anhalt. Woche für Woche kommen „deine“ Zeitungen in die Briefkästen der Leserinnen und Leser.

Wir bieten dir einen sicheren und dauerhaften Arbeitsplatz in Vollzeit im 2-Schichtbetrieb (Tagschichten). Gute Einarbeitung ist bei uns selbstverständlich.

Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an:
Denis Janzen | karriere@rautenberg.media
Stichwort: Rollenoffsetdrucker (m/w/d)

WIR suchen **DICH** für unser **TEAM BUCHHALTUNG** einen

Kaufmännischen Sachbearbeiter (m/w/d)

TEILZEIT: 50% - 20 Stunden (z.B. 4 Tg. je 5 Std.).

Du bist freundlich, teamfähig, verfügst über gute/sehr gute PC-Kenntnisse - die Microsoft-Familie wie Excel, Outlook und Word sind Dir vertraut, verfügst über sicheres Deutsch, Telefonate führen und der Umgang mit Kollegen und Kunden sind Deine Stärken. Wünschenswert wären Vorkenntnisse im buchhalterischen Bereich.

AUFGABEN

- Rechnungen fakturieren, Mahnläufe anstoßen, Gutschriften erstellen (automatisierte PC-Arbeit/u.a. Datev)
- Kundentelefone führen (keine Akquise)
- Unterstützung der Kolleg:innen in der Buchhaltung

Wir bieten Dir

- einen interessanten Arbeitsplatz in unserem Medienhaus
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag, Familienfreundliche Arbeitszeiten. Homeoffice bis zu 50% möglich.

Willkommen bei uns – in einem Team mit freundlichen, kompetenten Mitarbeiter:innen.

Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an:
Denis Janzen | karriere@rautenberg.media
Stichwort: Kaufmännischer Sachbearbeiter (m/w/d)

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 19. August

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Sonntag, 20. August

Lambertus-Apotheke

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim),
02251/3286

Montag, 21. August

Kosmos-Apotheke im Rochuscenter

Rochusstr. 180, 53123 Bonn (Duisdorf), 0228/614399

Dienstag, 22. August

Apotheke im Münstergarten

Münstergarten 71, 53332 Bornheim (Sechtem), 02227-9335343

Mittwoch, 23. August

Markus-Apotheke

Schumacherstraße 2-10, 53332 Bornheim (Röisdorf), 02222/931440

Donnerstag, 24. August

Bahnhof-Apotheke

Aachener Str. 17, 53359 Rheinbach, 02226 - 916630

Freitag, 25. August

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Samstag, 26. August

Citrus-Apotheke

Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

Sonntag, 27. August

Sonnen-Apotheke

Kronenstr. 6, 53347 Alfter, 02222/93320

Montag, 28. August

Schiller Apotheke

Akazienstraße 2, 53340 Meckenheim (Steinbüchel),
022259996373

Dienstag, 29. August

Apotheke am Burgweiher

Am Burgweiher 52, 53123 Bonn (Duisdorf), 0228/613305

Mittwoch, 30. August

Christophorus-Apotheke

Hauptstr. 39, 53340 Meckenheim, 02225/2670

Donnerstag, 31. August

Turm-Apotheke

Martinstr. 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Freitag, 1. September

Glocken-Apotheke

Hauptstr. 234, 53347 Alfter (Witterschlick), 0228/9863660

Samstag, 2. September

Erft-Apotheke

Kölner Str. 108, 53919 Weilerswist, 02254/2888

Sonntag, 3. September

Behring Apotheke

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal (Odendorf), 02255/94400

(Angaben ohne Gewähr)

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



der passende
abschied für jede
persönlichkeit.

TRAUER
ist **LIEBE**
Bestattungen Jens Ernesti

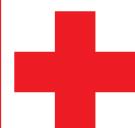
trauer-ist-liebe.de
02254 - 84 72 900

GELD- ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen.

In solchen Fällen bitte die **110** wählen und die Polizei informieren!



Deutsches
Rotes
Kreuz

**Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.**

Jetzt Infos anfordern:

Telefon 02241 59 69 79 60
hausnotruf@drk-rhein-sieg.de
www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken, Venusberg

0228 / 287-0

Helios Klinikum Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

Selbsthilfe-Kontaktstelle

02241/949999

Ergänzende Unabhängige Teilha-

be-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstraße 1 / Sieglarer
Straße 100 (barrierefrei)
53842 Troisdorf

02241 2014296

teilhabeberatung-rhein-sieg@paritaet-nrw.org

Offene Sprechstunde: dienstags 10
bis 13 Uhr und Individuelle Beratungsstermine nach Vereinbarung

Diese Angebot richtet sich an
Menschen mit Beeinträchtigungen.

Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstraße 1, Troisdorf
02241 49 39 301

pflegeselbsthilfe-rhein-sieg@paritaet-nrw.org

Dies ist ein Angebot für pflegende
Angehörige.

POÉTES

Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de

Euskirchen: 02251 - 51067

Rheinbach: 02226 - 911310

Notdienst: 0700 - 47064706

(zum Ortstarif)

STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer
800 123 99 00

NOTFALL-SCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/ Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

BESTATTUNGSHAUS H. KLEIN



Trauer braucht Raum
Mehr Zeit für den Abschied

Uns liegt es am Herzen Ihnen
genug Zeit für den Abschied
in unserer hauseigenen
Trauerhalle zu geben.

Gern beraten wir Sie
in einem persönlichen
Gespräch.

info@bestattungshausrheinbach.de
www.bestatter-klein.de

RHEINBACH

Am Blümlingspfad 1-3
53359 Rheinbach

MECKENHEIM

Bahnhofstraße 1
53340 Meckenheim

SWISTTAL

Am Burgweiher 9
53913 Swisttal



ZDH ZERT



Jetzt
4.500 EUR¹
sparen!



Aktion verlängert* incl. Umweltprämie

*bis 31.08.2023

Der Eclipse Cross Plug-in Hybrid

5
JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

8
JAHRE
FAHRBATTERIE
GARANTIE*

5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre
Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km,
Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die KfZ Steuer wird auf Basis der WLTP Werte berechnet.

1 Unverbindlich empfohlener Aktions-Rabatt, nur bei teilnehmenden Handelspartnern, gültig bis 30.06.2023.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto Greuel

Wir lieben Kunden.

www.autohaus-greuel.de

Auto Greuel GmbH & Co. KG

Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf
Telefon: 0228-559050

